

COMPACTO T5



Instrucciones de Montaje

Mounting Instructions

Instructions de Montage

Montageanweisungen

ES Spanish

EN English

FR French

GE German

RECOMENDACIONES PARA EL MONTAJE

- Antes de iniciar el montaje leer las instrucciones y seguirlas durante el proceso de instalación.
- Usar las herramientas adecuadas para cada operación.

TUBERÍAS

- Asegurarse que las mangueras de conducción del refrigerante estén bien sujetas, de forma que no puedan entrar en contacto con elementos cortantes o muy calientes.
- Tener mucho cuidado al hacer taladros y cortes para no dañar cables eléctricos o conducciones de combustibles.
- Todos los racores han de estar limpios, debiéndose aplicar una cierta cantidad del mismo aceite que use el compresor antes de apretarlos.
- Apretar siempre los racores usando 2 llaves para evitar roturas.

COMPRESOR

- Comprobar la correcta alineación y tensión de la correa.
- No mantener ninguno de los componentes abierto, evitando de esta forma la entrada de humedad, suciedad y posibles anomalías dentro del circuito.

SERPENTINES

- Procurar no dañar las aletas del condensador y del evaporador para evitar la reducción del rendimiento.

ELECTRICIDAD

- Desconectar la llave de contacto.
- Desconectar la batería antes de empezar el montaje.
- Asegurar el correcto conexionado de los componentes eléctricos.
- Comprobar el correcto sentido de giro de todos los electroventiladores y turbinas.

Las direcciones relativas a posición son:

DERECHA: Lado pasajero

IZQUIERDA: Lado conductor

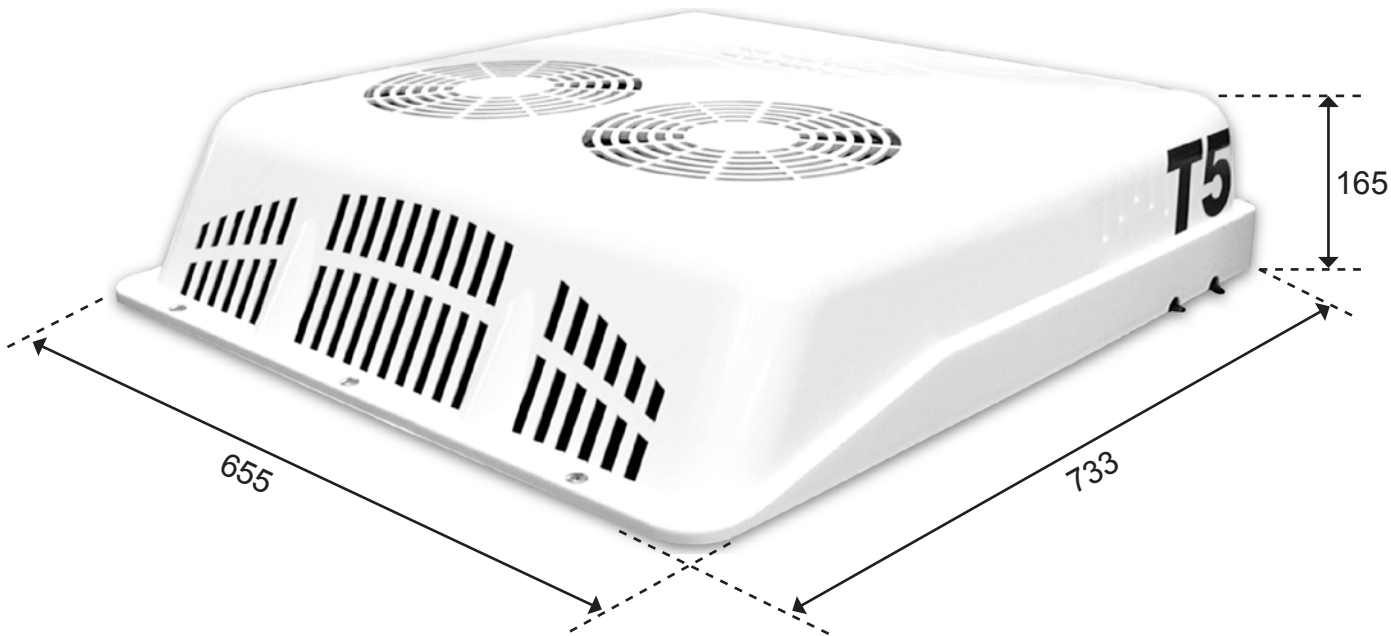


Cuando sea necesario para la instalación del equipo realizar cortes en el techo de la cabina el instalador decidirá bajo su responsabilidad si es necesario reforzar el techo para evitar posibles deformaciones, roturas, entradas de agua, etc... habilitando los medios para que esto no ocurra.

| Par de apriete (N.m.) | | | |
|-----------------------|---------------|------|-----|
| Rosca | Calidad Acero | | Par |
| | 8.8 | 10.9 | |
| M4/70 | 2.9 | 4.2 | 7 |
| M5/80 | 5.5 | 7.5 | 8 |
| M6/100 | 10 | 13 | 10 |
| M8/125 | 22 | 30 | 13 |
| M8/100 | 23 | 32 | 13 |
| M10/150 | 45 | 61 | 17 |
| M10/125 | 50 | 67 | 17 |
| M12/175 | 78 | 105 | 19 |
| M12/150 | 94 | 125 | 19 |
| M12/125 | 119 | 143 | 19 |
| M14/150 | 120 | 165 | 22 |
| M16/150 | 185 | 255 | 24 |

| Par de apriete (N.m.) | | |
|-----------------------|--------|-------|
| Racord | Tuerca | Par |
| 3/8 | 5/8 | 15-17 |
| 1/2 | 3/4 | 15-17 |
| 5/8 | 7/8 | 24/27 |

| Tensión de la correa | |
|----------------------|-----|
| Sección | Kg |
| A | 55 |
| PV4 | 60 |
| PV6 | 90 |
| PV7 | 105 |



| DATOS TÉCNICOS | | | | |
|----------------------|-------------------------|----------------------|----------------|------------|
| Potencia frigorífica | Tensión de alimentación | Intensidad absorbida | Caudal de aire | Peso total |
| 5 Kw | 12V / 24V | 22A / 11A | 700 m³/h | 25 Kg |

Lista de piezas básicas

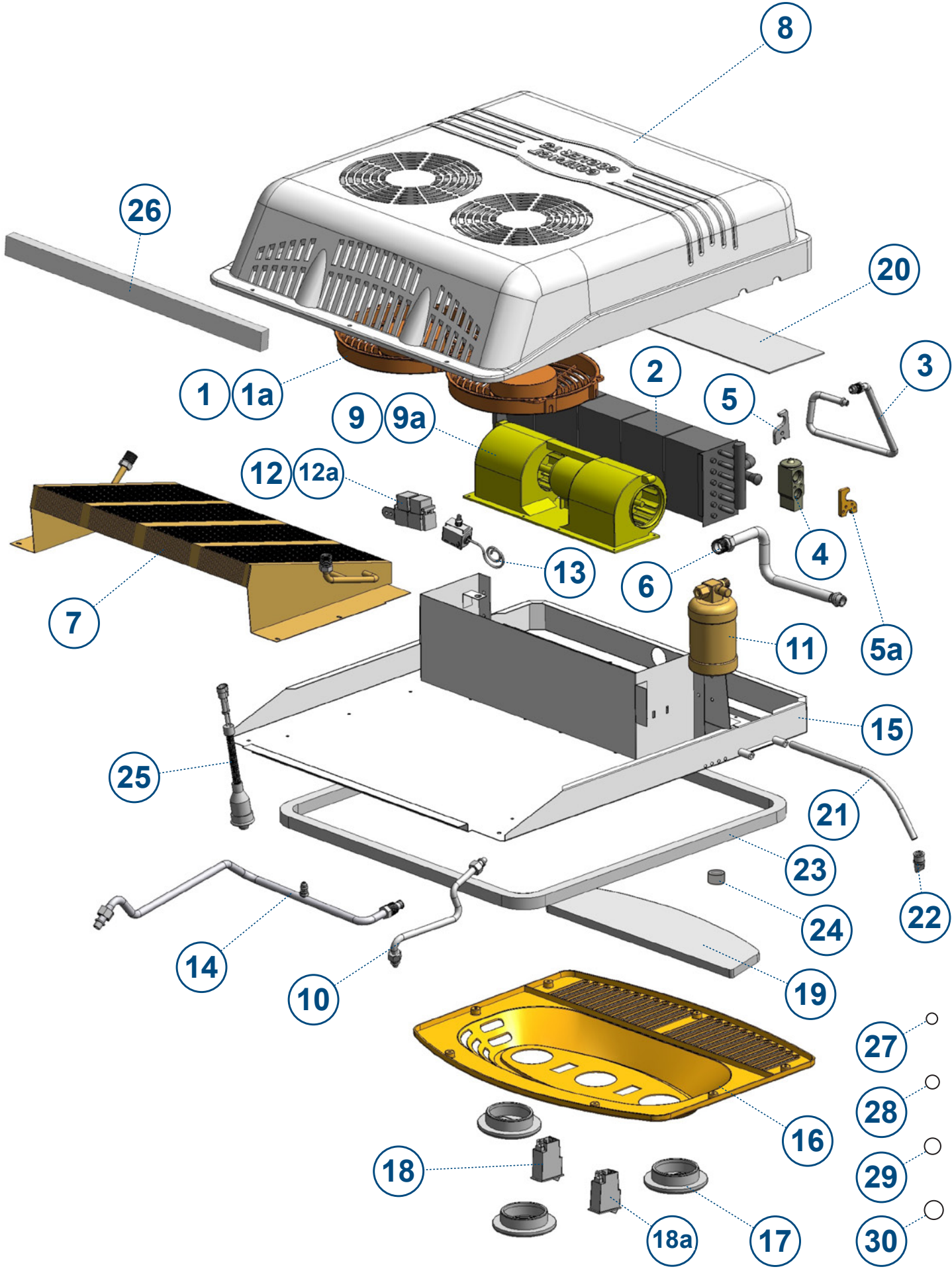
| Nº | REFERENCIA | DESCRIPCIÓN |
|-----|------------|--|
| 1 | 1752050000 | Electroventilador 12V |
| 1a | 1753010000 | Electroventilador 24V |
| 2 | 1252530000 | Serpentín original |
| 3 | 1002789376 | Latiguillo 3/8 |
| 4 | 1002185751 | Válvula expansión |
| 5 | 1212080000 | Brida serpentín |
| 5a | 1212070000 | Brida serpentín |
| 6 | 1002789377 | Latiguillo 5/8 |
| 7 | 2701800000 | Condensador |
| 8 | 0900220002 | Carcasa ABS |
| 9 | 1600030000 | Presurizador 12V |
| 9a | 1600070000 | Presurizador 24V |
| 10 | 3300640000 | Latiguillo 3/8 condensador-filtro |
| 11 | 1741330000 | Filtro secador |
| 12 | 1749010000 | Relés 12V |
| 12a | 1749310000 | Relés 24V |
| 13 | 1210020000 | Termostato |
| 14 | 3320530000 | Latiguillo 1/2" |
| 15 | 1263250000 | Cajón evaporador |
| 16 | 0900220001 | Panel interior de distribución de aire |
| 17 | 1213070000 | Lumbrera con marco |
| 18 | 1210980050 | Interruptor A/A |
| 18a | 1210980051 | Interruptor ventilador |
| 19 | 0900220003 | Filtro BS-30 |
| 20 | 1253160000 | Aislante tapa |
| 21 | 1213760000 | Tubo PVC Ø9xØ13 |
| 22 | 1212600000 | Válvula drenaje |
| 23 | 1252980000 | Juntas |
| 23 | 1252981000 | Juntas |
| 24 | 1351480000 | Casquillos plástico |
| 25 | 1211670000 | Binary |
| 26 | 1257350000 | Juntas |
| 27 | 1001747687 | Junta tórica 3/4" |
| 28 | 1705500000 | Junta tórica 1/2" |
| 29 | 1705510000 | Junta tórica 5/8" |
| 30 | 1001747689 | Junta tórica 3/4" |

Carga de gas recomendada para las siguientes longitudes de tuberías

| m. | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| g. | 550 | 600 | 650 | 750 | 800 |

Cantidad de aceite a añadir para las siguientes longitudes de tuberías

| m. | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Aceite cc | 20 | 35 | 50 | 65 | 80 |

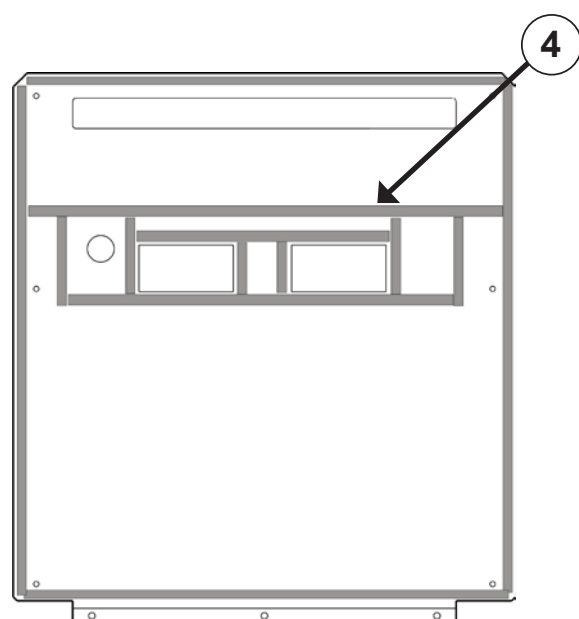
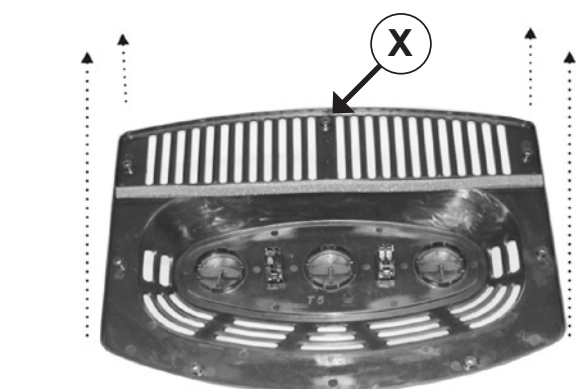
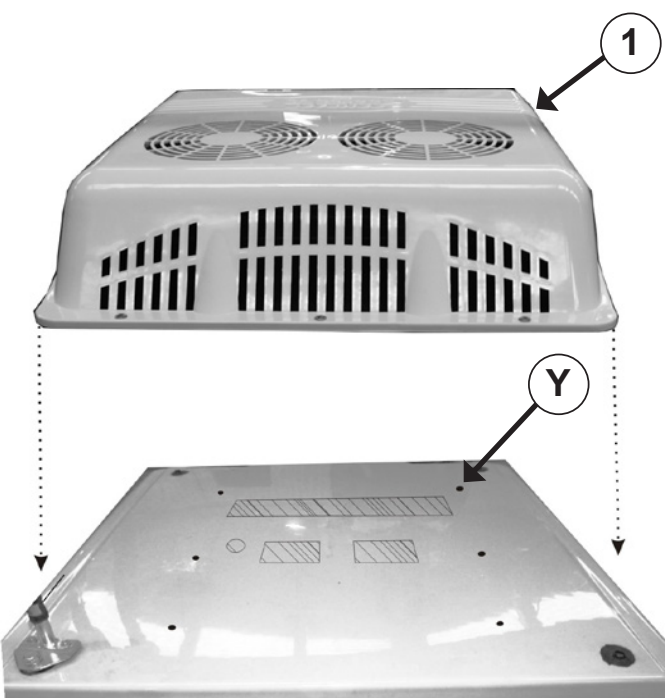
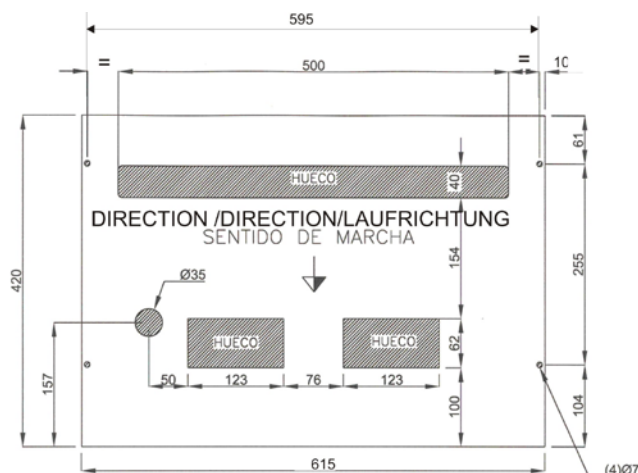



1- Posicionar el **Compacto T5** sobre el techo, teniendo en cuenta que la posición final, debe corresponder con el frente suministrado **X** y procurando que quede en superficie plana.

2- Una vez definida la posición, quitar la carcasa y marcar (6) taladros **Y**, haciendo coincidir los (4) taladros de la plantilla, con los (4) taladros traseros del techo. **TENER EN CUENTA LA FLECHA QUE INDICA EL SENTIDO DE LA MARCHA.**

3- Marcar los cortes y taladros y proceder a realizarlos. (Proteger los cantos cortados con antioxidante). eléctrico. Puente entre termostato y conmutador.

4- Colocar burlete en la parte inferior del compacto como se muestra.



 Asegurar estanqueidad del conjunto al techo para impedir posibles entradas de agua.

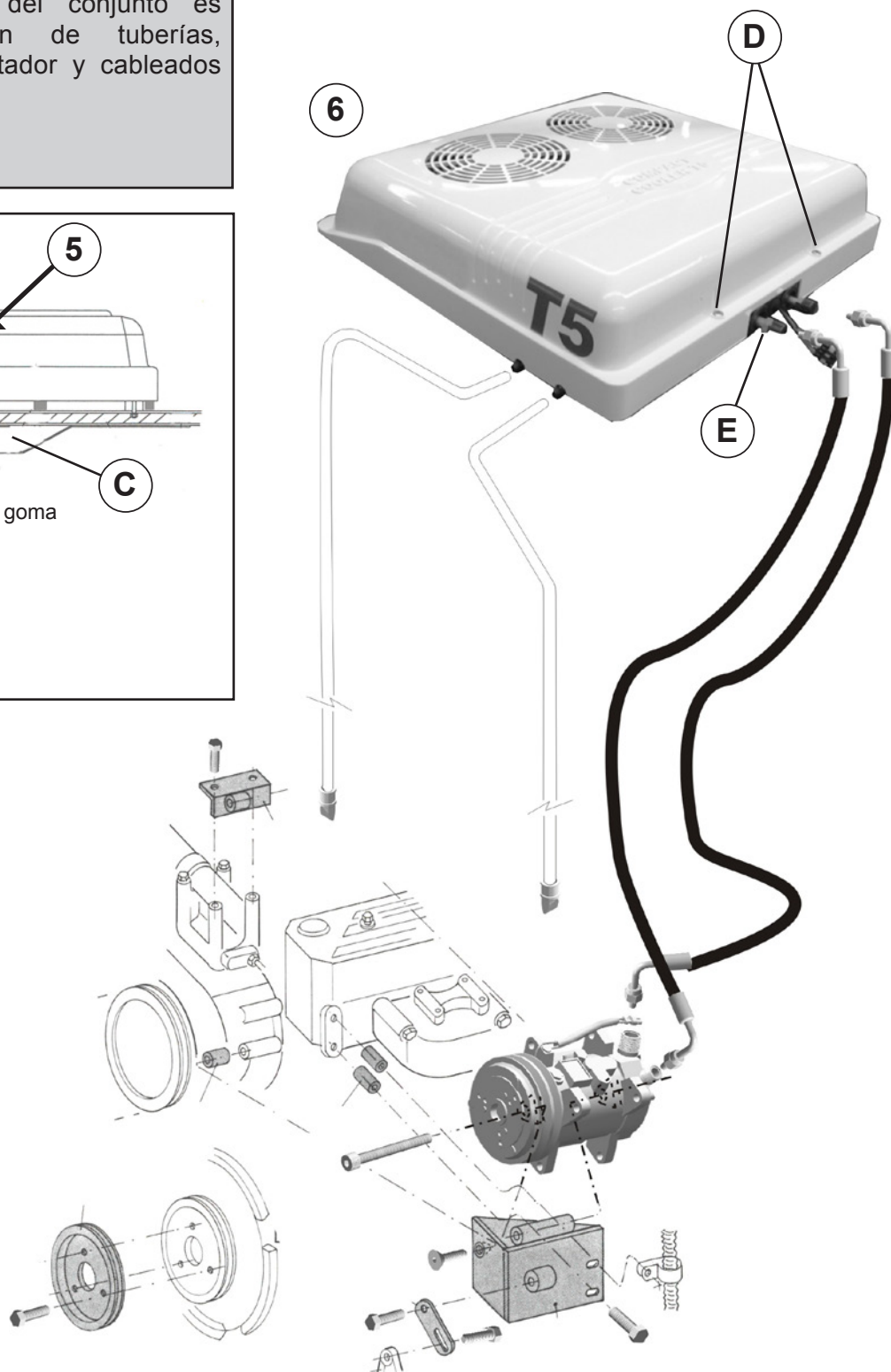
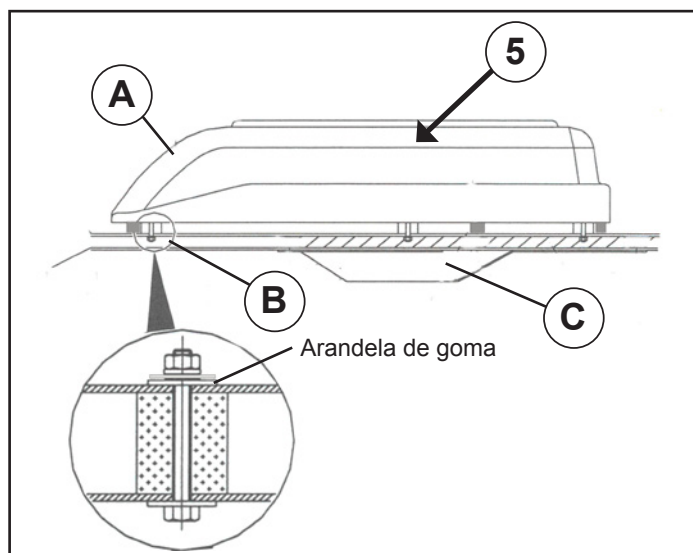
5- Pasar cableado. Colocar **Compacto T5 A** con (6) casquillos de 18mm., arandelas de goma y (6) tornillos M6/100x40 **B**. Conectar cableado al interruptor del frente y fijar frente **C** con tornillos suministrados.

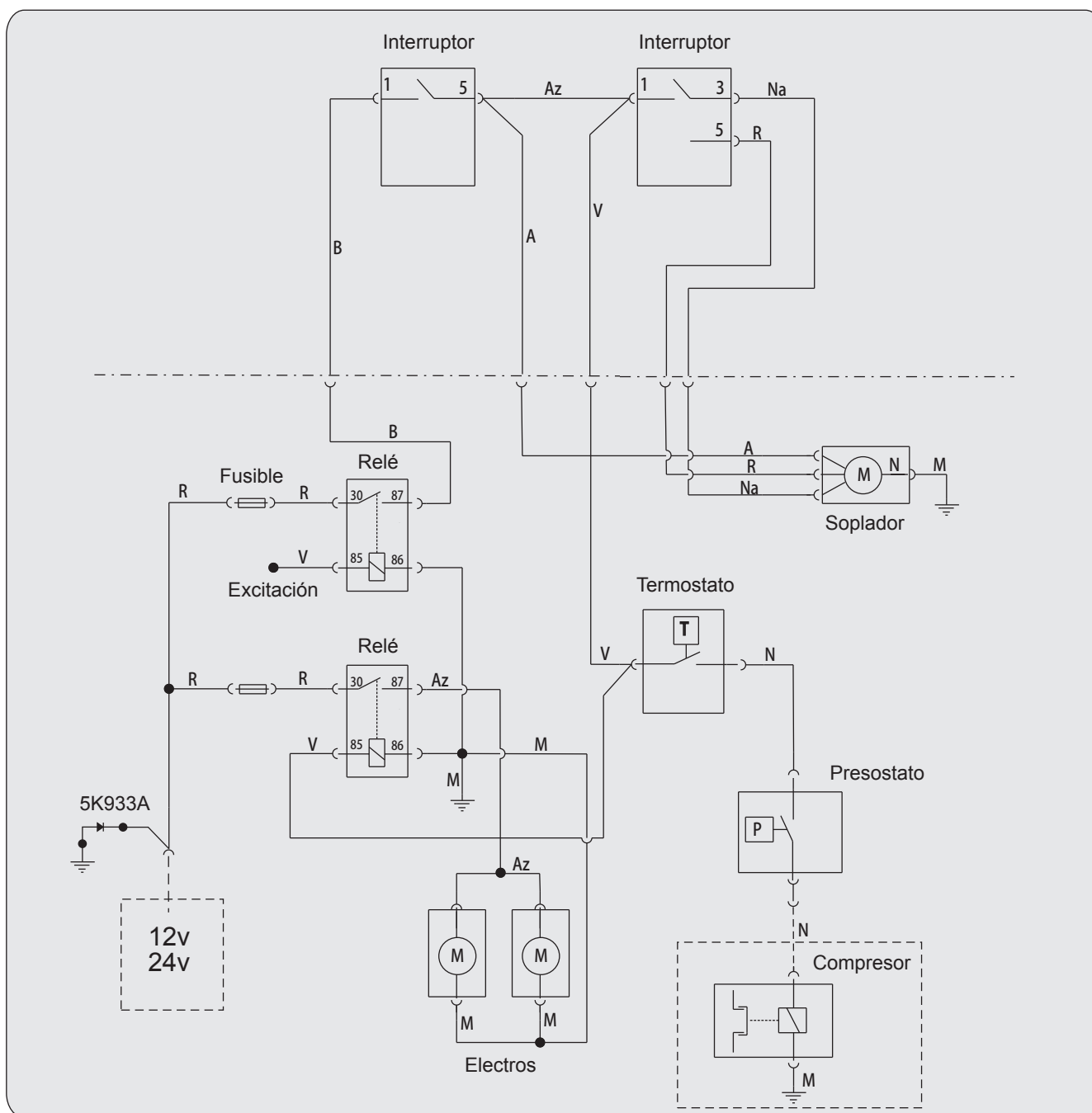
D- Colocar arandelas de goma para evitar paso de agua.

E- Sellar taladros con silicona.

6- Para el funcionamiento del conjunto es necesario la instalación de tuberías, compresor, conjunto adaptador y cableados **NO SUMINISTRADOS**.

Ejemplo según esquema adjunto:





| | | | |
|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|
| <p>ELECTRO</p> | <p>RELÉ</p> | <p>SOPLADOR</p> | <p>RESISTENCIA</p> <p>FUSIBLE</p> <p>(M) MOTOR (GENERAL)</p> <p>(X) LAMPARA</p> <p>CRUCE DE CABLES</p> <p>COMPONENTE ORIGINAL</p> <p>-----</p> <p>DIVISIÓN</p> <p>.....</p> <p>CONEXIÓN</p> <p>TOMA DE TIERRA</p> |
| <p>PRESOSTATO</p> | <p>TERMOSTATO</p> | <p>CONMUTADOR</p> | |
| <p>COMPRESOR</p> | <p>MOTOR DE ARRANQUE</p> | <p>DIODO</p> | <p>BATERÍA</p> |

| | COLORES |
|-----------|----------|
| A | Amarillo |
| Az | Azul |
| B | Blanco |
| G | Gris |
| Na | Naranja |
| N | Negro |
| R | Rojo |
| Ro | Rosa |
| V | Verde |
| Vi | Violeta |
| M | Marrón |
| Mo | Morado |

MOUNTING GUIDELINES

- Prior to assembly, read the instructions and follow these throughout the mounting operations.
- Use the appropriate tools for each operation.

HOSES

- Make sure that the hoses of the cooling circuit are properly attached and that they cannot come in contact with sharp or hot points.
- When drilling or cutting, be very careful not to damage electric wires or fuel pipes.
- All connections must be clean and some of the lubricating oil used in the compressor should be applied before tightening them.
- To avoid breaking or rupturing, the hose fittings must always be tightened with two wrenches.

COMPRESSOR

- Check the alignment and tension of the belt.
- All elements must be kept closed in order to keep out dampness and dust, which could cause possible problems within the circuit.

COILS

- Special care should be taken not to damage the fins of the condenser and the evaporator as this could affect the normal performance.

ELECTRICITY

- Switch the connector off.
- Disconnect the battery before starting mounting operations.
- Verify that the electrical components have been connected correctly.
- Verify that electric fans and turbines turn in the right direction.

References to position:

RIGHT: Driver's right hand

LEFT: Driver's left hand



If it is necessary to carry out cuts in cabin roof to install equipment, the assembler will decide, under his responsibility, whether the roof must be reinforced to avoid possible deformations, breakages, water leaks, etc, using the required means so that it does not happen.

Driving torques (N.m.)

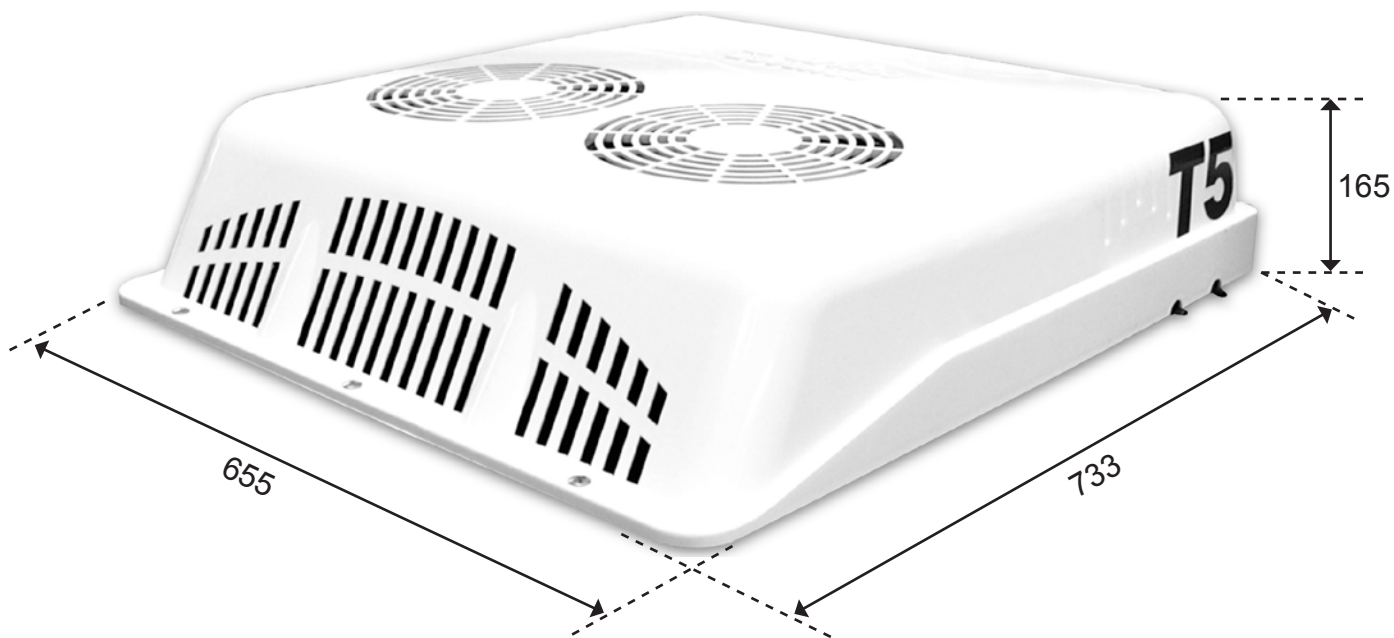
| Fillet | Steel Quality | | Couple |
|---------|---------------|------|--------|
| | 8.8 | 10.9 | |
| M4/70 | 2.9 | 4.2 | 7 |
| M5/80 | 5.5 | 7.5 | 8 |
| M6/100 | 10 | 13 | 10 |
| M8/125 | 22 | 30 | 13 |
| M8/100 | 23 | 32 | 13 |
| M10/150 | 45 | 61 | 17 |
| M10/125 | 50 | 67 | 17 |
| M12/175 | 78 | 105 | 19 |
| M12/150 | 94 | 125 | 19 |
| M12/125 | 119 | 143 | 19 |
| M14/150 | 120 | 165 | 22 |
| M16/150 | 185 | 255 | 24 |

Driving torques (N.m.)

| Connection | Nut | Couple |
|------------|-----|--------|
| 3/8 | 5/8 | 15-17 |
| 1/2 | 3/4 | 15-17 |
| 5/8 | 7/8 | 24/27 |

Belt tension

| Section | Kg |
|---------|-----|
| A | 55 |
| PV4 | 60 |
| PV6 | 90 |
| PV7 | 105 |



| NOMINAL TECHNICAL DATA | | | | |
|------------------------|-----------------|-------------------|----------|--------------|
| Cooling capacity | Working voltage | Power consumption | Air flow | Total weight |
| 5 Kw | 12V / 24V | 22A / 11A | 700 m³/h | 25 Kg |

Spare basic parts list

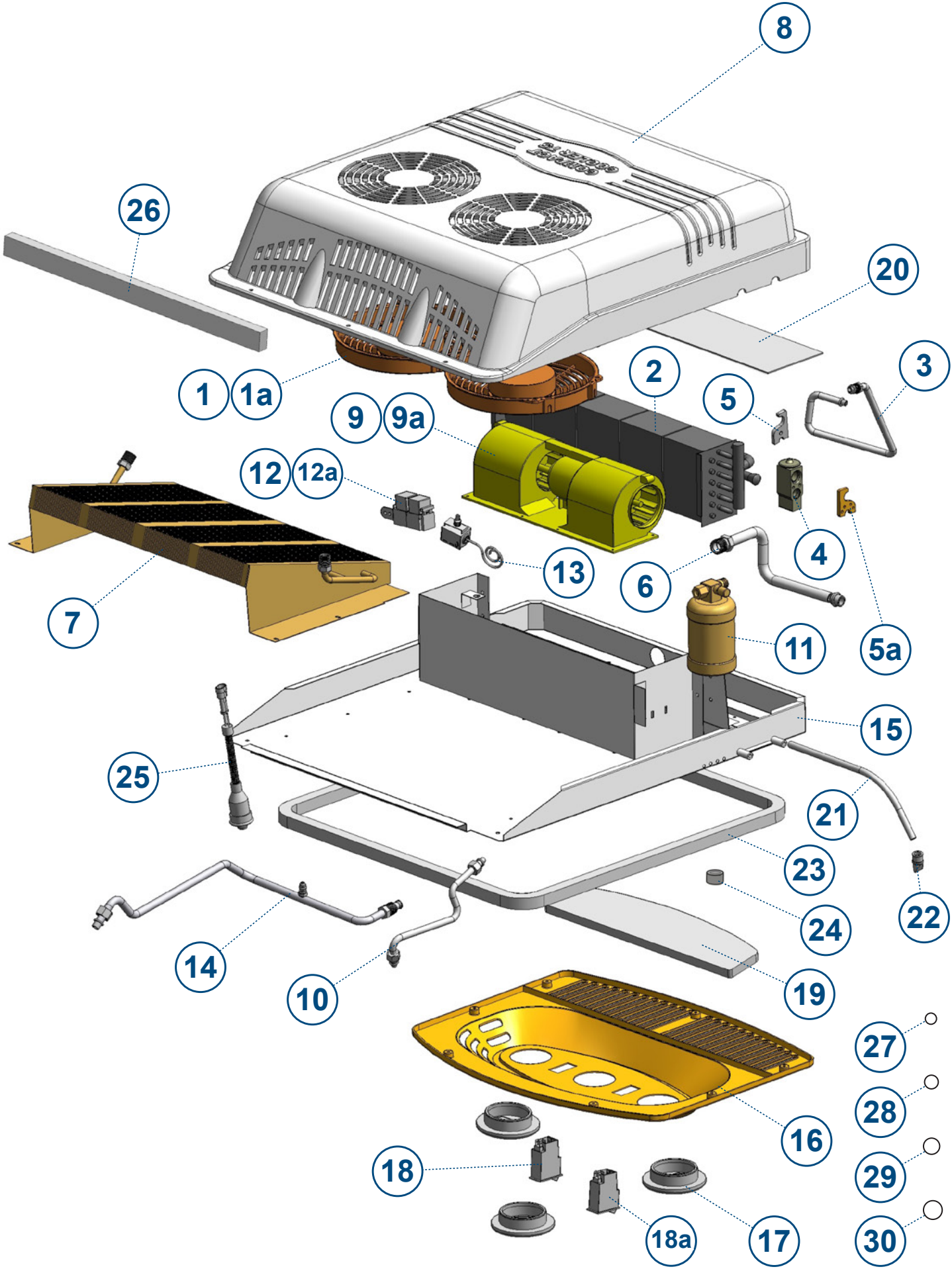
| Nº | REFERENCE | DESCRIPTION |
|-----|------------|---------------------------------|
| 1 | 1752050000 | Electric fan 12V |
| 1a | 1753010000 | Electric fan 24V |
| 2 | 1252530000 | Original coil |
| 3 | 1002789376 | Fitting 3/8 |
| 4 | 1002185751 | Expansion valve |
| 5 | 1212080000 | Coil clamp |
| 5a | 1212070000 | Coil clamp |
| 6 | 1002789377 | Fitting 5/8 |
| 7 | 2701800000 | Condenser |
| 8 | 0900220002 | Case ABS |
| 9 | 1600030000 | Pressurizer 12V |
| 9a | 1600070000 | Pressurizer 24V |
| 10 | 3300640000 | Fitting 3/8 cond. filter |
| 11 | 1741330000 | Drying filter |
| 12 | 1749010000 | Relays 12V |
| 12a | 1749310000 | Relays 24V |
| 13 | 1210020000 | Thermostat |
| 14 | 3320530000 | Fitting 1/2 |
| 15 | 1263250000 | Evaporator box |
| 16 | 0900220001 | Interior air distribution panel |
| 17 | 1213070000 | Louvre with frame |
| 18 | 1210980050 | Switch A/C |
| 18a | 1210980051 | Fan Switch |
| 19 | 0900220003 | Filter BS-30 |
| 20 | 1253160000 | Isolate tap |
| 21 | 1213760000 | Ø9xØ13 Tube PVC |
| 22 | 1212600000 | Drain valve |
| 23 | 1252980000 | Joints |
| 23 | 1252981000 | Plastic ferrule |
| 24 | 1351480000 | Binary |
| 25 | 1211670000 | Joints |
| 26 | 1257350000 | Joints |
| 27 | 1001747687 | 3/4" O-ring |
| 28 | 1705500000 | 1/2" O-ring |
| 29 | 1705510000 | 5/8" O-ring |
| 30 | 1001747689 | 3/4" O-ring |

Gas charge recommended for the following lengths of pipes

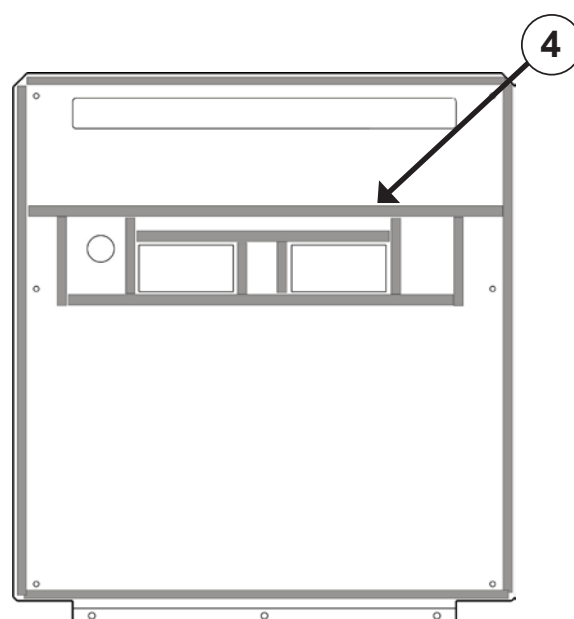
| m. | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| g. | 550 | 600 | 650 | 750 | 800 |


Quantity of oil necessary to be added for the following lengths of pipes

| m. | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|--------|----|----|----|----|----|
| Oil cc | 20 | 35 | 50 | 65 | 80 |



-
- Technical drawing of a rectangular structure, likely a door or window frame, showing dimensions and labels.
- Dimensions:**
- Overall width: 595
 - Overall height: 420
 - Top opening width: 500
 - Top opening height: 61
 - Bottom opening width: 615
 - Bottom opening height: 104
 - Left side height: 157
 - Right side height: 255
 - Internal width (between vertical lines): 500
 - Internal height (between horizontal lines): 154
 - Internal width (between horizontal lines): 100
 - Internal height (between horizontal lines): 62
 - Internal width (between horizontal lines): 123
 - Internal height (between horizontal lines): 76
 - Internal width (between horizontal lines): 123
 - Internal height (between horizontal lines): 100
- Labels:**
- HUECO
 - DIRECTION / DIRECTION / LAUFRICHTUNG
 - SENTIDO DE MARCHA
 - Ø35
 - (4) Ø



 Verify the watertightness of the whole installation to prevent leak.

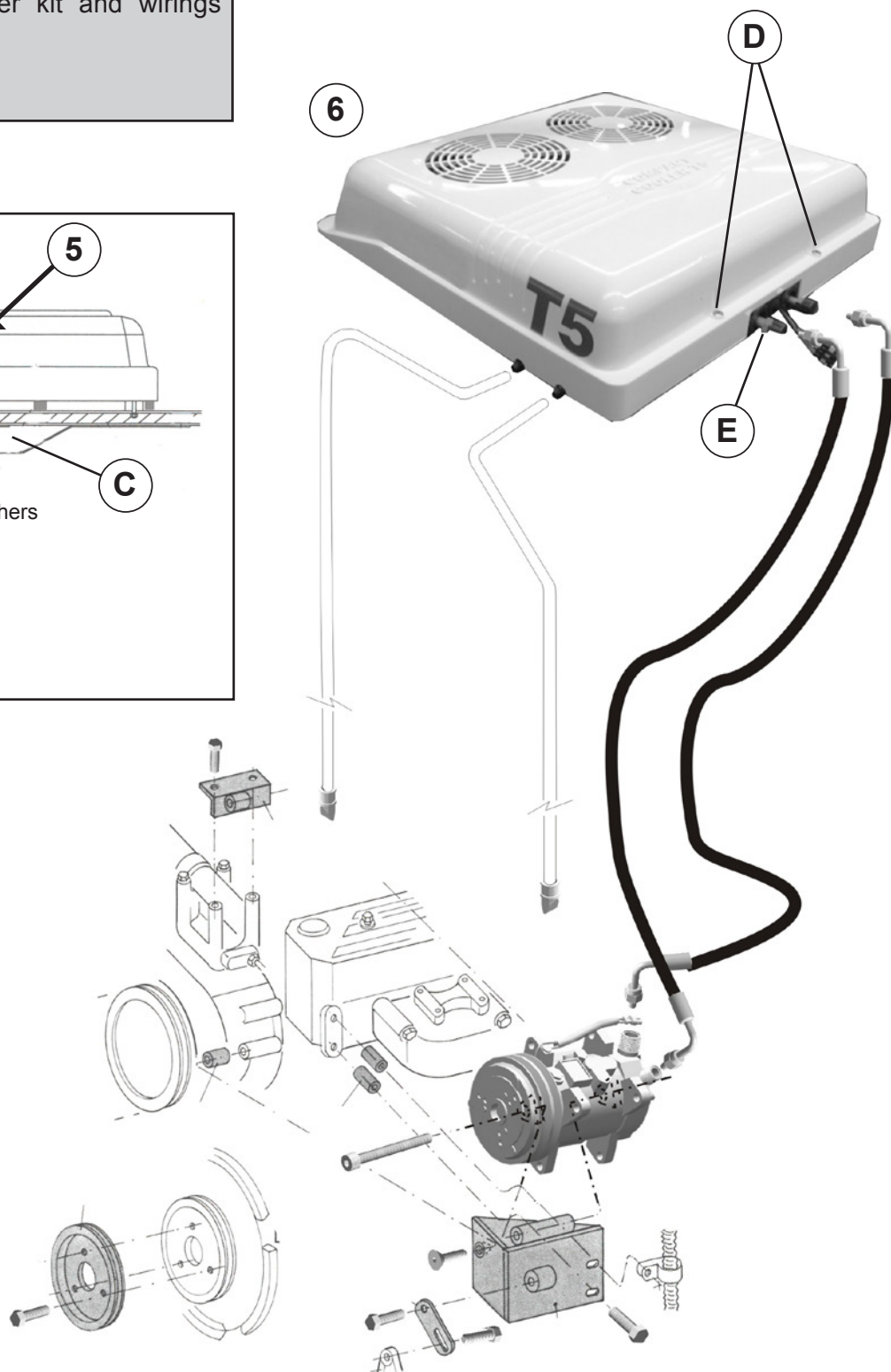
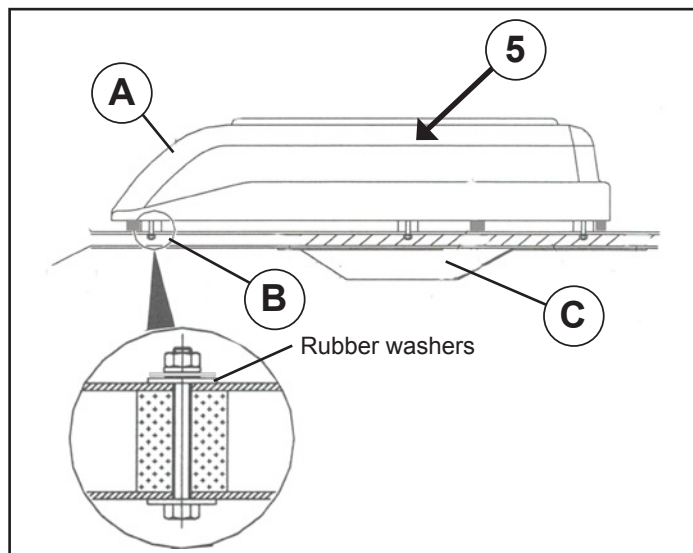
5- Pass the wiring. Place compact **A** with (6) ferrules of 18mm., rubber washers and (6) screws M6/100x40 **B**. Connect wiring with front switch and fix front **C** with supplied screws.

D- Place rubber washer to avoid water passing.

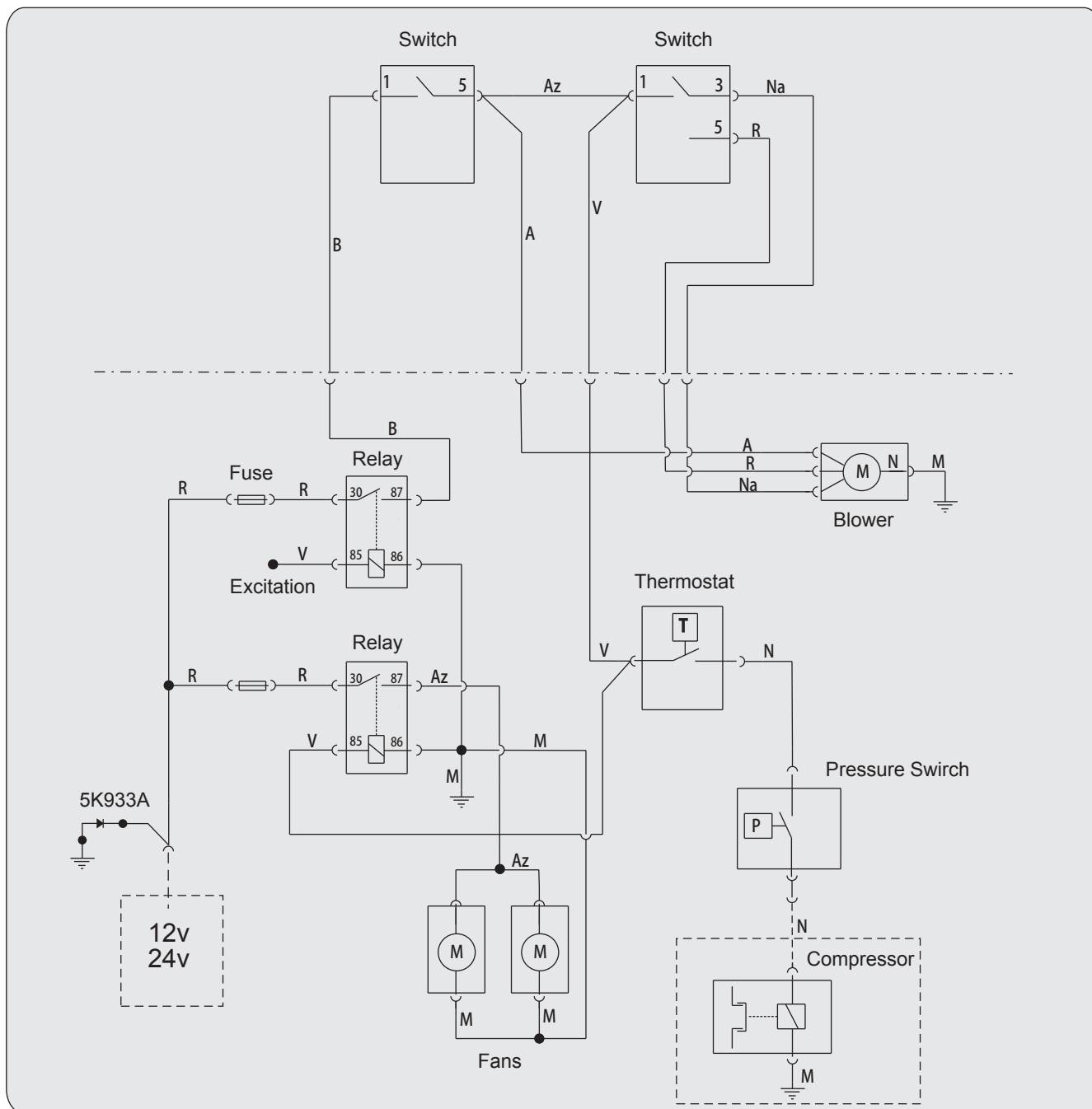
E- Seal up drills with silicone.

6- For the normal operating of the installation it is neces according to diagram:sary to mount hoses, compressor, adapter kit and wirings **NOT SUPPLIED**.

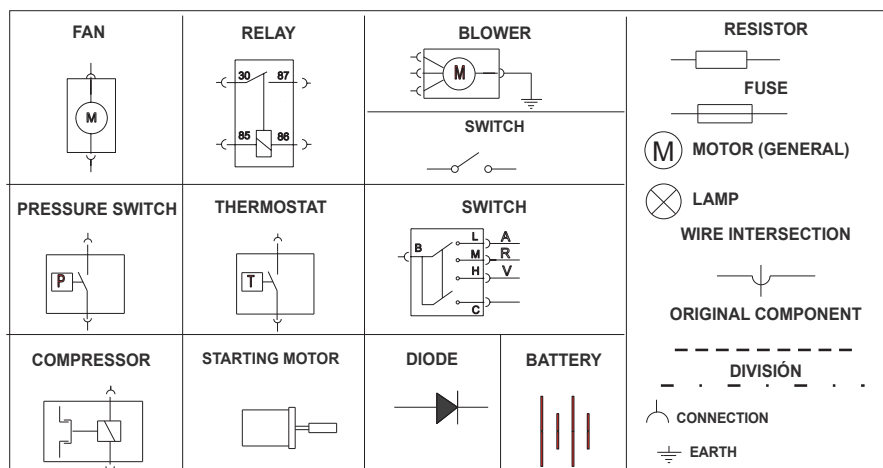
See the scheme:



WIRE DIAGRAM



CONVENTIONAL SIGNS



| COLORES | |
|---------|--------|
| A | Yellow |
| Az | Blue |
| B | White |
| G | Grey |
| Na | Orange |
| N | Black |
| R | Red |
| Ro | Pink |
| V | Green |
| Vi | Violet |
| M | Brown |

RECOMMANDATIONS POUR LE MONTAGE

- Avant de proceder au montage, lisez ces instructions et suivez-les pendant l'assemblage.
- Utilisez les outils appropries pour chaque operation.

LES TUYEAUTERIES

- Assurez-vous que les manches de la conduite d'eau de refroidissement soient bien serrées, de façon qu'elles ne puissent pas entrer en contact avec des éléments coupants ou trop chauds.
- Faites très attention lors de la réalisation des alésages ou des coupes pour ne pas abîmer les cables électriques ou les conduites des combustibles.
- Tous les raccords doivent être propres. Avant de les serrer, veuillez les lubrifier avec un peu d'huile du compresseur.
- Serrez toujours les raccords à l'aide de 2 clefs pour éviter des cassures.

LE COMPRESSEUR

- Vérifiez que la courroie soit correctement alignée et tendue.
- Veillez à ce qu'aucun composant ne soit ouvert, pour éviter ainsi d'éventuelles anomalies dans le circuit et que l'humidité et la saleté ne s'y introduisent.

LES SERPENTINS


- Tâchez de ne pas abîmer les ailettes du condensateur et de l'évaporateur pour que leur rendement ne diminue.

ELECTRICITE

- Déconnectez la clé de contact.
- Déconnectez la batterie avant de procéder au montage.
- Veillez à ce que les composants électriques soient correctement branchés.
- Vérifiez que les turbines et les ventilateurs électriques tournent dans le sens correct.

Lindications relatives aux positions :

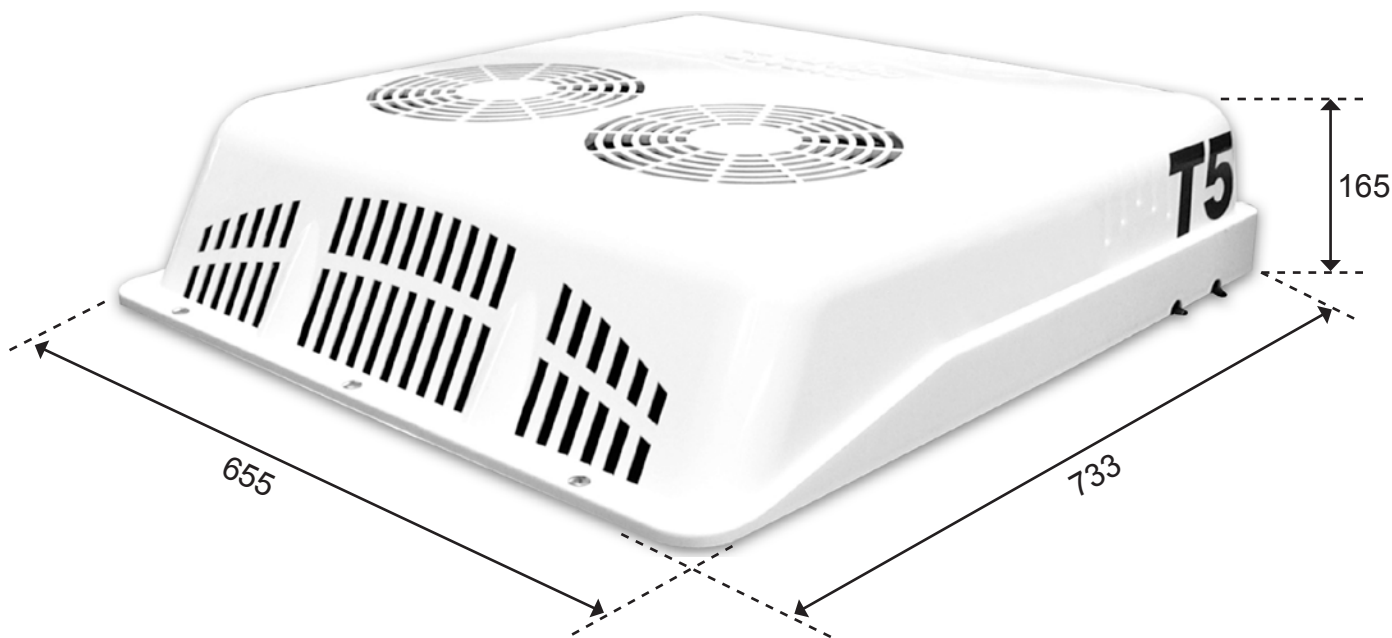
DROITE: Côté passager
GAUCHE: Côté conducteur

 S'il est nécessaire de réaliser des découpes dans le toit de la cabine pour l'installation de l'équipement, l'installateur décidera sous sa responsabilité s'il faut renforcer le toit afin d'éviter d'éventuelles déformations, ruptures, entrées d'eau, etc., en utilisant les moyens nécessaires pour que cela ne se produise pas.

| Couple de serrage (N.m.) | | | |
|--------------------------|---------------|------|------|
| Filet | Qualité Acier | | Clef |
| | 8.8 | 10.9 | |
| M4/70 | 2.9 | 4.2 | 7 |
| M5/80 | 5.5 | 7.5 | 8 |
| M6/100 | 10 | 13 | 10 |
| M8/125 | 22 | 30 | 13 |
| M8/100 | 23 | 32 | 13 |
| M10/150 | 45 | 61 | 17 |
| M10/125 | 50 | 67 | 17 |
| M12/175 | 78 | 105 | 19 |
| M12/150 | 94 | 125 | 19 |
| M12/125 | 119 | 143 | 19 |
| M14/150 | 120 | 165 | 22 |
| M16/150 | 185 | 255 | 24 |

| Couple de serrage (N.m.) | | |
|--------------------------|-------|--------|
| Raccord | Ecrou | Couple |
| 3/8 | 5/8 | 15-17 |
| 1/2 | 3/4 | 15-17 |
| 5/8 | 7/8 | 24/27 |

| Tension des courroies | |
|-----------------------|-----|
| Section | Kg |
| A | 55 |
| PV4 | 60 |
| PV6 | 90 |
| PV7 | 105 |



| DONNÉES TECHNIQUES NOMINALES | | | | |
|------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------|-------|
| Puissance frigorifique | Tension d'alimentation | Absorption électrique | Débit air | Poids |
| 5 Kw | 12V / 24V | 22A / 11A | 700 m³/h | 25 Kg |

Liste des principales pièces

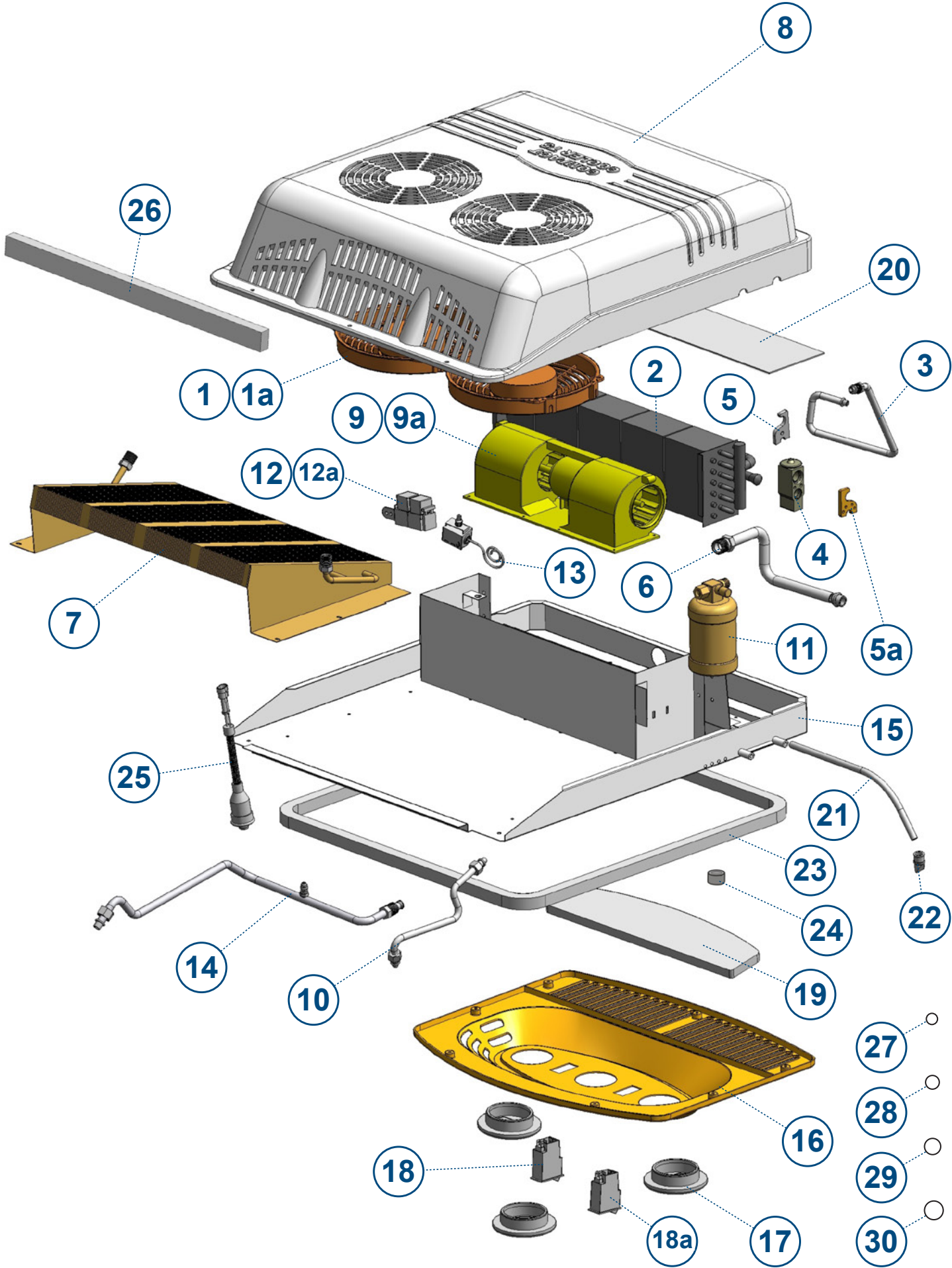
| N° | REFERENCE | DESCRIPTION |
|-----|------------|---|
| 1 | 1752050000 | Ventilateur électrique 12v |
| 1a | 1753010000 | Ventilateur électrique 24v |
| 2 | 1252530000 | Serpentin originel |
| 3 | 1002789376 | Tube souple 3/8 |
| 4 | 1002185751 | Soupape d'expansion |
| 5 | 1212080000 | Collier du serpentin |
| 5a | 1212070000 | Collier du serpentin |
| 6 | 1002789377 | Tube souple 5/8 |
| 7 | 2701800000 | Condensateur |
| 8 | 0900220002 | Enveloppe ABS |
| 9 | 1600030000 | Unité de pressurisation 12v |
| 9a | 1600070000 | Unité de pressurisation 24v |
| 10 | 3300640000 | Tube souple 3/8 cond. filtre |
| 11 | 1741330000 | Filtre sécheur |
| 12 | 1749010000 | Relais 12v |
| 12a | 1749310000 | Relais 24v |
| 13 | 1210020000 | Thermostat |
| 14 | 3320530000 | Tube souple 1/2 |
| 15 | 1263250000 | Boîte évaporateur |
| 16 | 0900220001 | Panneau intérieur de distribution d'air |
| 17 | 1213070000 | Lumières de balayage avec cadre |
| 18 | 1210980050 | Interrupteur A/C |
| 18a | 1210980051 | Interrupteur ventilateur |
| 19 | 0900220003 | Filtre BS-30 |
| 20 | 1253160000 | Couvercle d'isolation |
| 21 | 1213760000 | Tube PVC Ø9xØ13 |
| 22 | 1212600000 | Soupape d'u drenaje |
| 23 | 1252980000 | Joints |
| 23 | 1252981000 | Frette de plastic |
| 24 | 1351480000 | Binary |
| 25 | 1211670000 | Joints |
| 26 | 1257350000 | Joints |
| 27 | 1001747687 | Joint torique 3/4" |
| 28 | 1705500000 | Joint torique 1/2" |
| 29 | 1705510000 | Joint torique 5/8" |
| 30 | 1001747689 | Joint torique 3/4" |

Charge de gas recommandée pour les longueurs des conduites suivantes

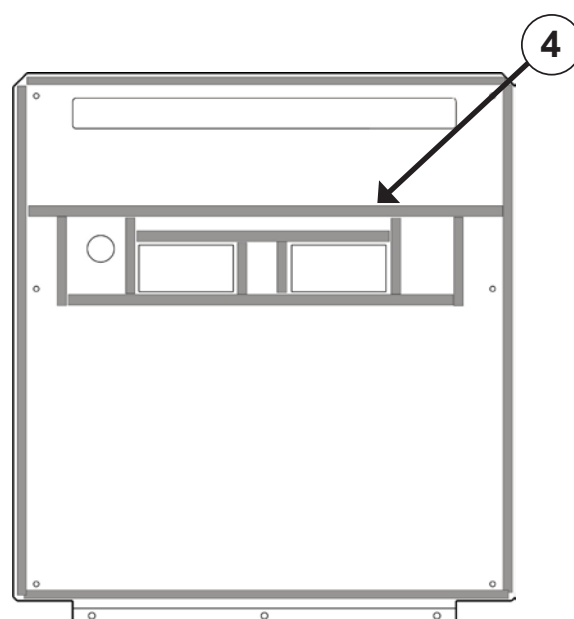
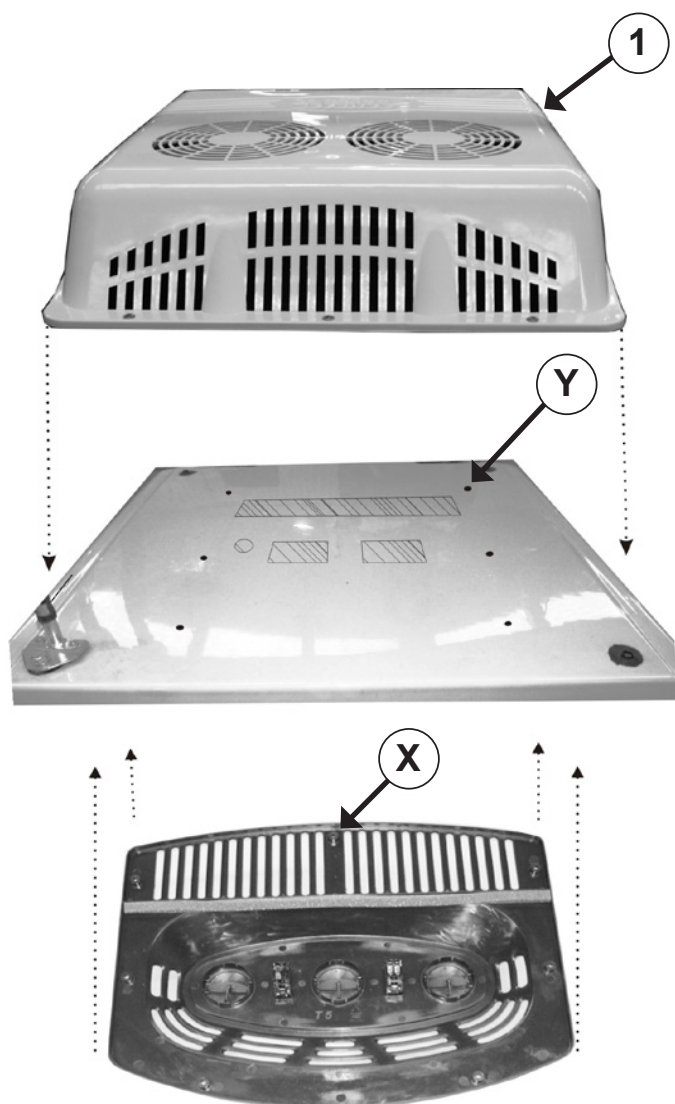
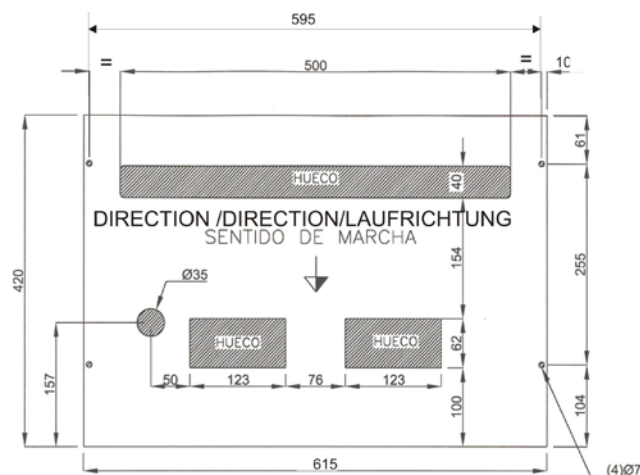
| m. | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| g. | 550 | 600 | 650 | 750 | 800 |


Quantité d'huile qu'il faut ajouter pour les longueurs des conduites suivantes

| m. | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|--------|----|----|----|----|----|
| Oil cc | 20 | 35 | 50 | 65 | 80 |



- 1- Mettre le **Compacto T5** sur le toit et faire que la position finale coïncide avec le front **X** fourni et que le compact soit sur une surface plane.
- 2- Une fois la position définie, enlever l'enveloppe et signaler (6) orifices Y, tout en faisant coïncider les (4) orifices du patron avec avec les (4) trous de la partie arrière du toit. **ATTENTION A LA FLECHE QUI INDIQUE LE SENS DE LA MARCHÉ.**
- 3- Signaler les coupures et les orifices et les faire. Protéger les bords avec un antioxydant.
- 4- Mettre le bourrelet dans la partie inférieure du **Compacto**, comme l'on montre.



 Vérifier l'étanchéité de l'ensemble afin d'empêcher l'entrée d'eau.

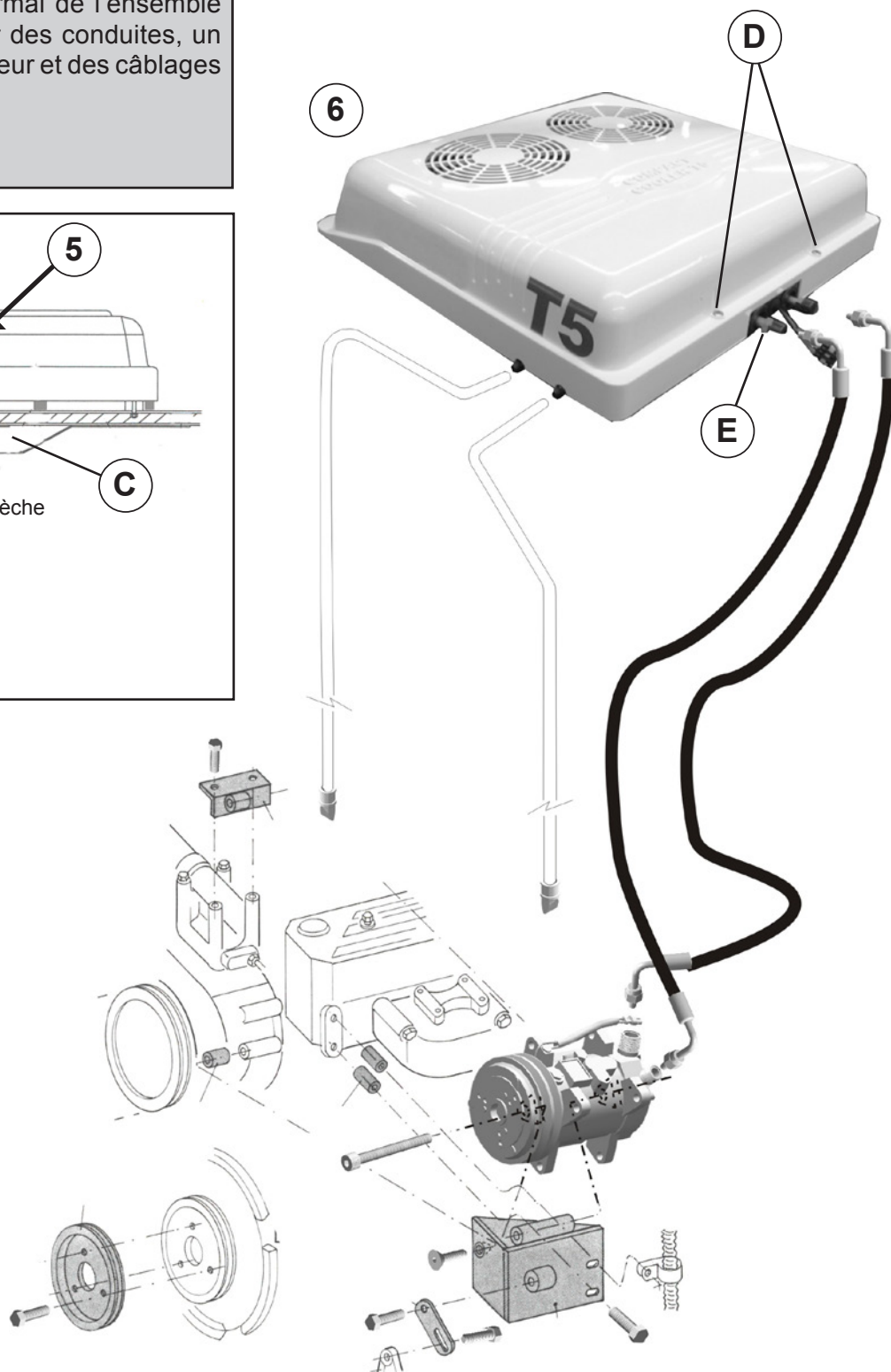
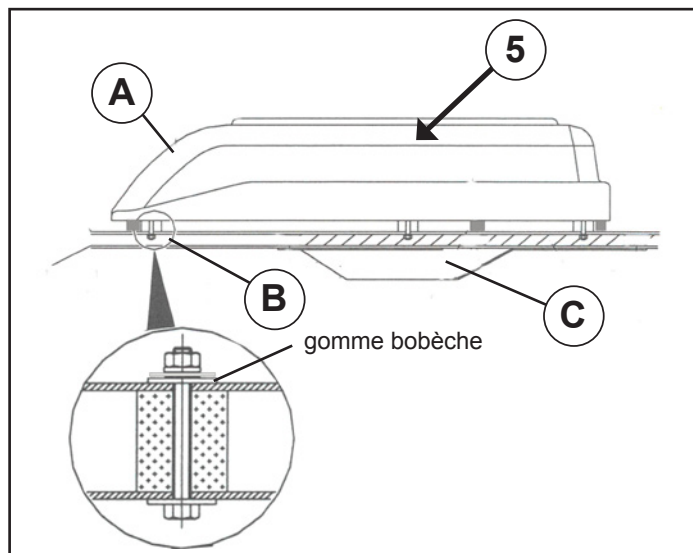
5- Faire passer le câblage. Placer le compact **A** à l'aide de (6) frettes de 18 mm., gomme bobèche et (6) vis M6/100x40 **B**. Brancher le câblage à l'interrupteur et fixer le front **C** avec les vis fournies.

D- Placé gomme bobèche pour éviter le pas d'eau.

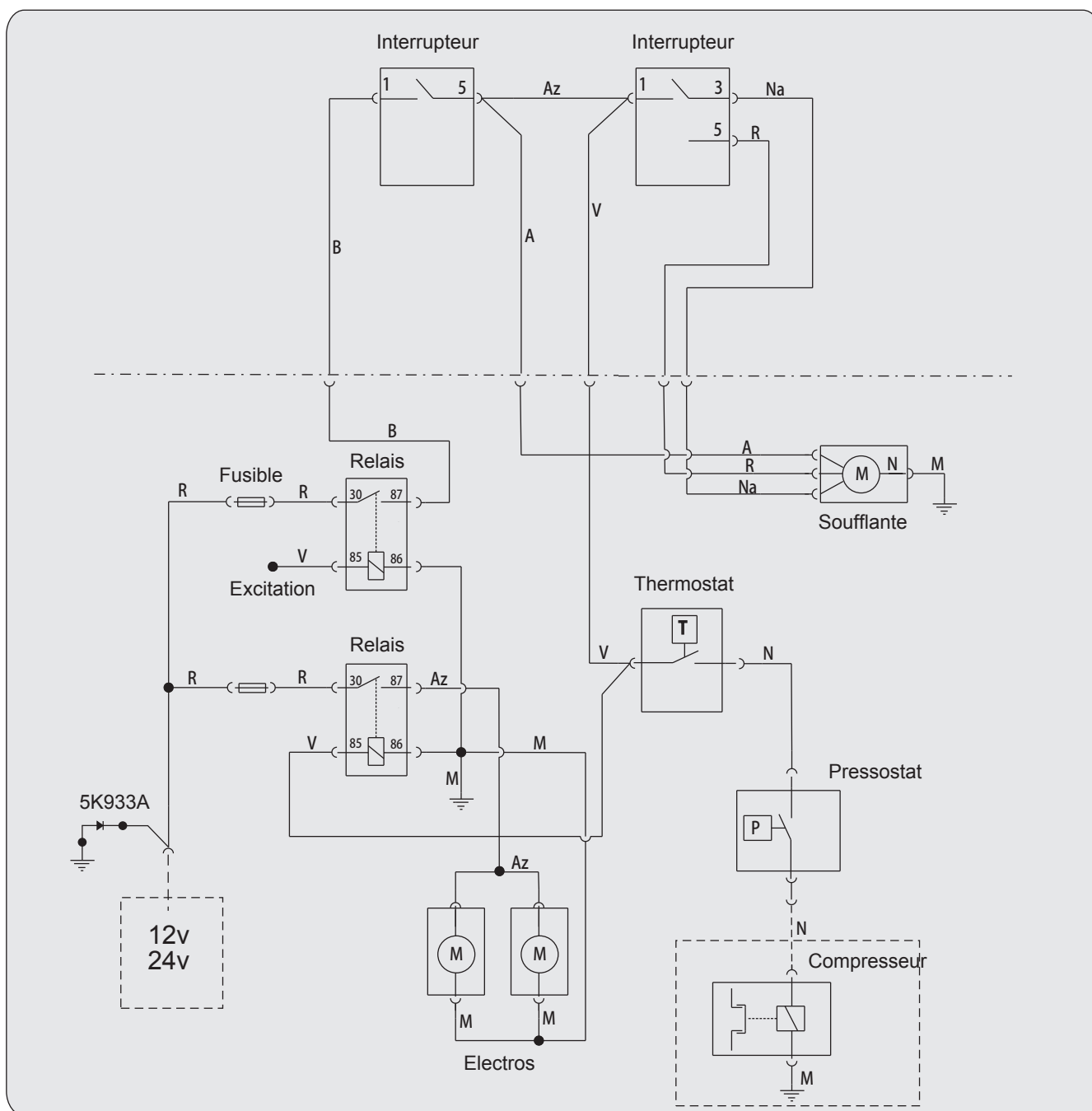
E- Sceller perceuse avec silicone.

6- Pour le fonctionnement normal de l'ensemble il est nécessaire de monter des conduites, un compresseur, un kit adaptateur et des câblages **NON FOURNIS**.

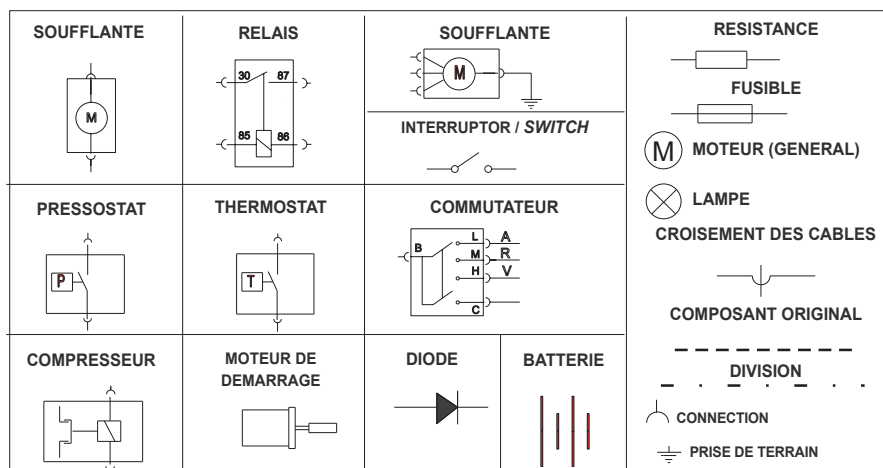
Exemple selon schéma:



SCHEMA ELECTRIQUE



SYMBLES



| COULEURS | |
|----------|--------|
| A | Jaune |
| Az | Bleu |
| B | Blanc |
| G | Gris |
| Na | Orange |
| N | Noir |
| R | Rouge |
| Ro | Rose |
| V | Vert |
| Vi | Violet |
| M | Marron |

HINWEISE ZUM EINBAU

- Bevor sie mit dem einbau beginnen, lesen sie die anweisungen und befolgen sie diese während des einbaus.
- Verwenden sie für jeden arbeitsschritt das geeignete werkzeug.

TUBERÍAS

- Vergewissern Sie sich, daß die Kühlwasserschläuche gut befestigt sind, damit sie nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Berührung kommen können.
- Passen Sie auf, daß Sie keine elektrischen Kabel oder Treibstoffleitungen beschädigen, wenn Sie Löcher bohren oder Einschnitte vornehmen.
- Bevor Sie die Anschlußstutzen festschrauben, müssen alle Anschlußstutzen sauber sein. Verwenden Sie dazu eine geringe Menge Kompressoröl.
- Benutzen Sie beim Anziehen der Gewinde immer zwei Schraubschlüssel um Brüche zu vermeiden.

KOMPRESSOR

- Überprüfen Sie, ob die korrekte Ausrichtung und Spannung des Riemens -Um das Eintreten von Feuchtigkeit, Schmutz und das Auftreten möglicher.
- Probleme innerhalb des Kreislaufs zu verhindern, müssen alle Komponenten geschlossen sein.

SCHLANGENROHRE

- Um eine Verminderung der Leistung zu verhindern, vermeiden Sie die Beschädigung der Rippen des Kondensators und des Verdampfers.

ELEKTRIZITÄT

- Schalten Sie die Zündung aus.
- Schalten Sie die Batterie ab, bevor Sie mit dem Einbau beginnen.
- Überprüfen Sie, ob alle elektrischen Bauteile korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie die Drehrichtung aller Elektroventilatoren und Turbinen.

Angaben zur Position:

RECHTS: Beifahrerseite

LINKS: Fahrerseite

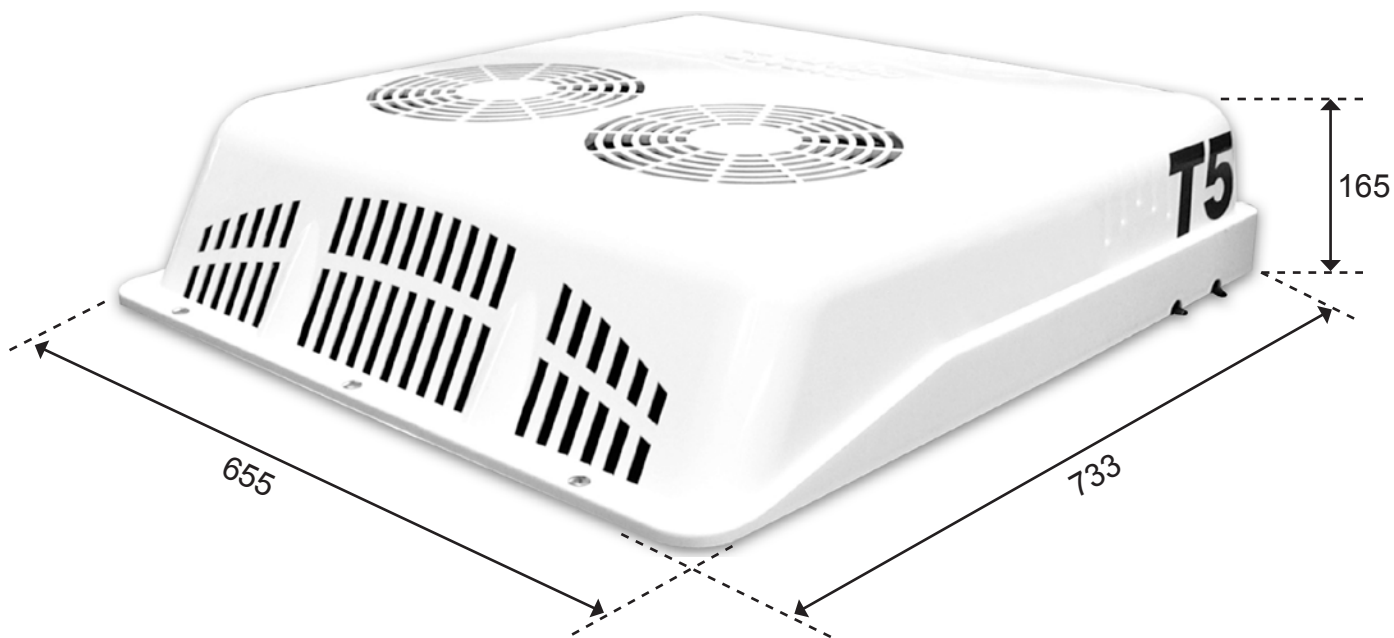


Wenn das für die Installation der Ausrüstung notwendig ist, Schnitte im Dach der Kabine zu machen, wird der Monteur unter seiner Verantwortlichkeit entscheiden, wenn es notwendig ist, das Dach zu verstärken, um mögliche Verformungen, Brüche, Wasserzugänge, usw. ... Ermöglichen von den Mitteln zu vermeiden, damit das nicht geschieht.

| Anziehmoment (N.m.) | | | |
|---------------------|---------------|------|-----------|
| Gewinde | Stahlqualität | | Schlüssel |
| | 8.8 | 10.9 | |
| M4/70 | 2.9 | 4.2 | 7 |
| M5/80 | 5.5 | 7.5 | 8 |
| M6/100 | 10 | 13 | 10 |
| M8/125 | 22 | 30 | 13 |
| M8/100 | 23 | 32 | 13 |
| M10/150 | 45 | 61 | 17 |
| M10/125 | 50 | 67 | 17 |
| M12/175 | 78 | 105 | 19 |
| M12/150 | 94 | 125 | 19 |
| M12/125 | 119 | 143 | 19 |
| M14/150 | 120 | 165 | 22 |
| M16/150 | 185 | 255 | 24 |

| Anziehmoment (N.m.) | | |
|---------------------|--------|-----------|
| Anschlusstutzen | Mutter | Schlüssel |
| 3/8 | 5/8 | 15-17 |
| 1/2 | 3/4 | 15-17 |
| 5/8 | 7/8 | 24/27 |

| Riemenspannung | |
|----------------|-----|
| Abschnitt | Kg |
| A | 55 |
| PV4 | 60 |
| PV6 | 90 |
| PV7 | 105 |



| TECHNISCHE NOMINAL | | | | |
|--------------------|-----------|----------------|------------------|---------|
| Kälteleistung | Spannung | Stromverbrauch | Gebraeseleistung | Gewicht |
| 5 Kw | 12V / 24V | 22A / 11A | 700 m³/h | 25 Kg |

Basisstückliste

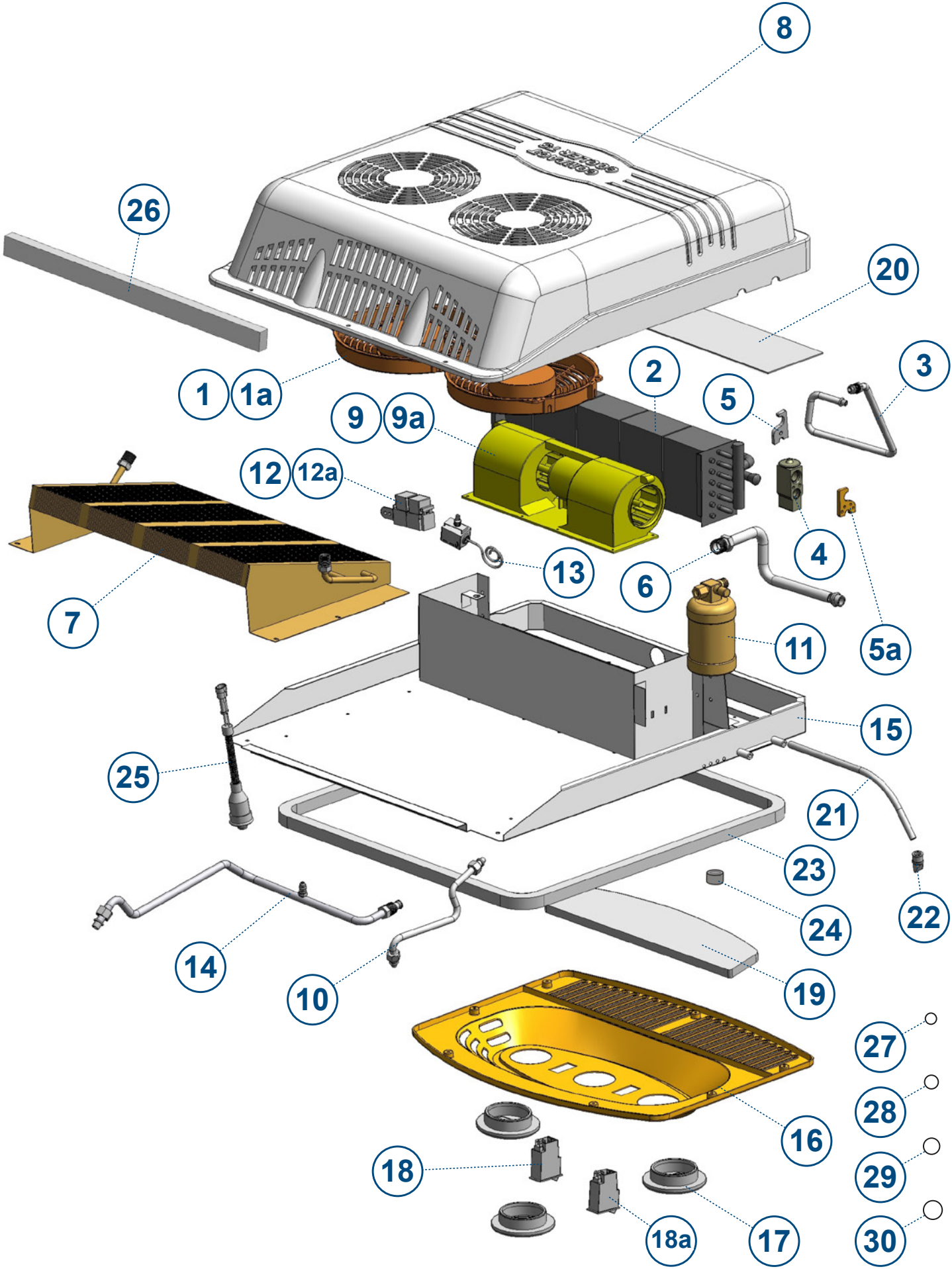
| Nº | GESETZBUCH | BESCHREIBUNG |
|-----|------------|----------------------------------|
| 1 | 1752050000 | Elektroventilator 12v |
| 1a | 1753010000 | Elektroventilator 24v |
| 2 | 1252530000 | Originalspiralrohr |
| 3 | 1002789376 | Schlauchleitungen 3/8 |
| 4 | 1002185751 | Reglerventil |
| 5 | 1212080000 | Flansch Spiralrohr |
| 5a | 1212070000 | Flansch Spiralrohr |
| 6 | 1002789377 | Schlauchleitungen 5/8 |
| 7 | 2701800000 | Kondensator |
| 8 | 0900220002 | Gehäuse ABS |
| 9 | 1600030000 | Druckerzeuger 12v |
| 9a | 1600070000 | Druckerzeuger 24v |
| 10 | 3300640000 | Schlauchleitung 3/8 Kond. Filter |
| 11 | 1741330000 | Trockenfilter |
| 12 | 1749010000 | Relais 12v |
| 12a | 1749310000 | Relais 24v |
| 13 | 1210020000 | Thermostat |
| 14 | 3320530000 | Schlauchleitung 1/2 |
| 15 | 1263250000 | Entlüftungskasten |
| 16 | 0900220001 | Luftverteiler Mitte |
| 17 | 1213070000 | Durchlassgitter mit Rahmen |
| 18 | 1210980050 | Klimaanlage schalter |
| 18a | 1210980051 | Gebläse Schalter |
| 19 | 0900220003 | Filter BS-30 |
| 20 | 1253160000 | Isolier-Deckel |
| 21 | 1213760000 | PVC Rohr |
| 22 | 1212600000 | Dränage ventil |
| 23 | 1252980000 | Dichtungen |
| 23 | 1252981000 | Plastic- Zwinge |
| 24 | 1351480000 | Binary |
| 25 | 1211670000 | Dichtungen |
| 26 | 1257350000 | Dichtungen |
| 27 | 1001747687 | O-Ring 3/4" |
| 28 | 1705500000 | O-Ring 1/2" |
| 29 | 1705510000 | O-Ring 5/8" |
| 30 | 1001747689 | O-Ring 3/4" |

Gasmenge empfohlen für die folgenden Rohrlängen

| m. | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| g. | 550 | 600 | 650 | 750 | 800 |

Ölmenge, die für die folgenden Rohrlängen hinzugefügt werden muss

| m. | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Aceite cc | 20 | 35 | 50 | 65 | 80 |

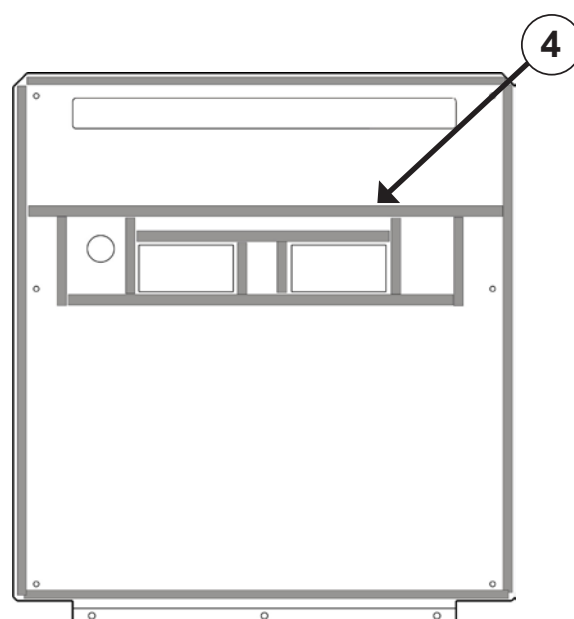
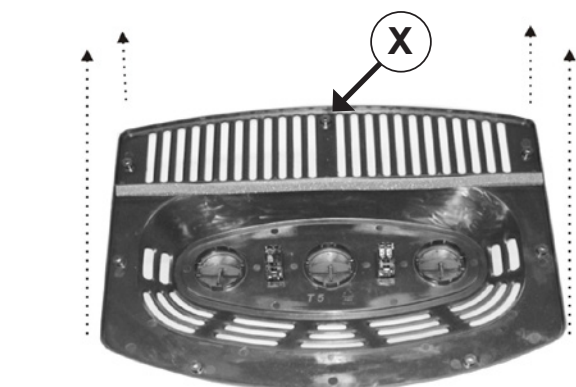
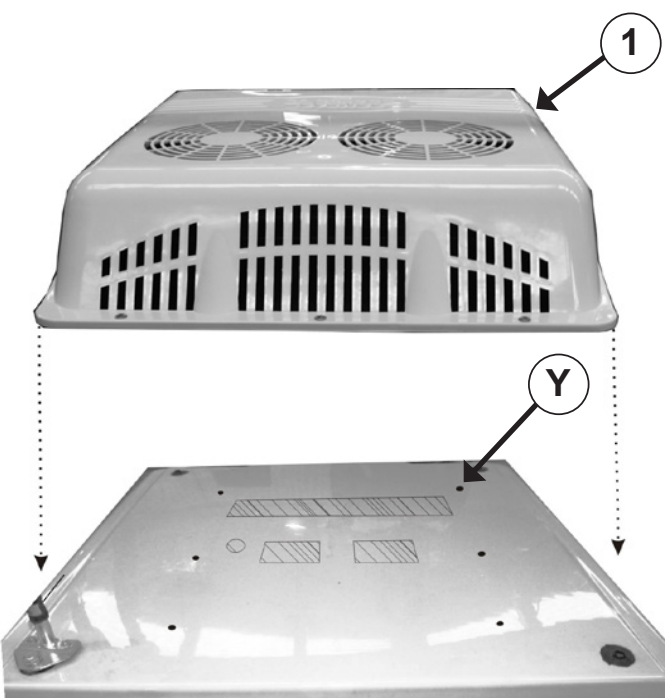
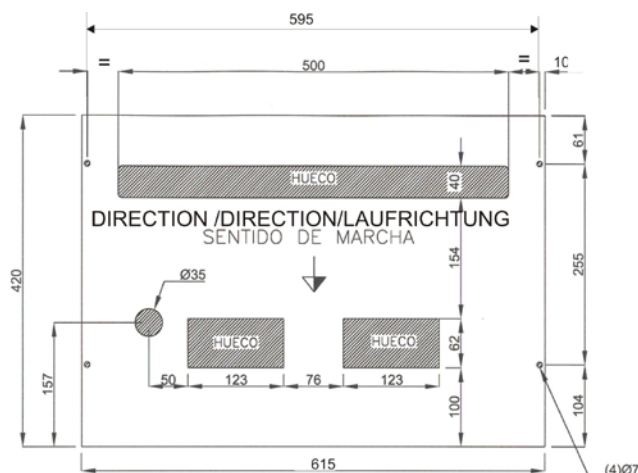



1- Den **Kompakt T5** auf der Zimmerdecke positionieren, dabei berücksichtigen, dass die Endposition mit der gelieferten Frontseite **X** übereinstimmen muss und versuchen, dass die er auf einer ebenen Oberfläche bleibt.

2- Sobald die Position festgelegt worden ist, das Gehäuse entfernen und (6) Bohrlöcher markieren übereinstimmend mit den (4) Bohrlöchern auf der Platte und den (4) Bohrlöchern auf der Rückseite der Zimmerdecke. **DEN RICHTUNGSPFEIL BERÜCKSICHTIGEN.**

3- Die Schnittstellen und Bohrlöcher markieren und anbringen. (Die Schnittkanten mit Rostschutzmittel schützen).

4- Gummidichtung wie abgebildet im unteren Teil des Kompakts anbringen.



 Dichtigkeit des Apparats zur Decke sicherstellen, um möglichen Wassereintritt zu verhindern.

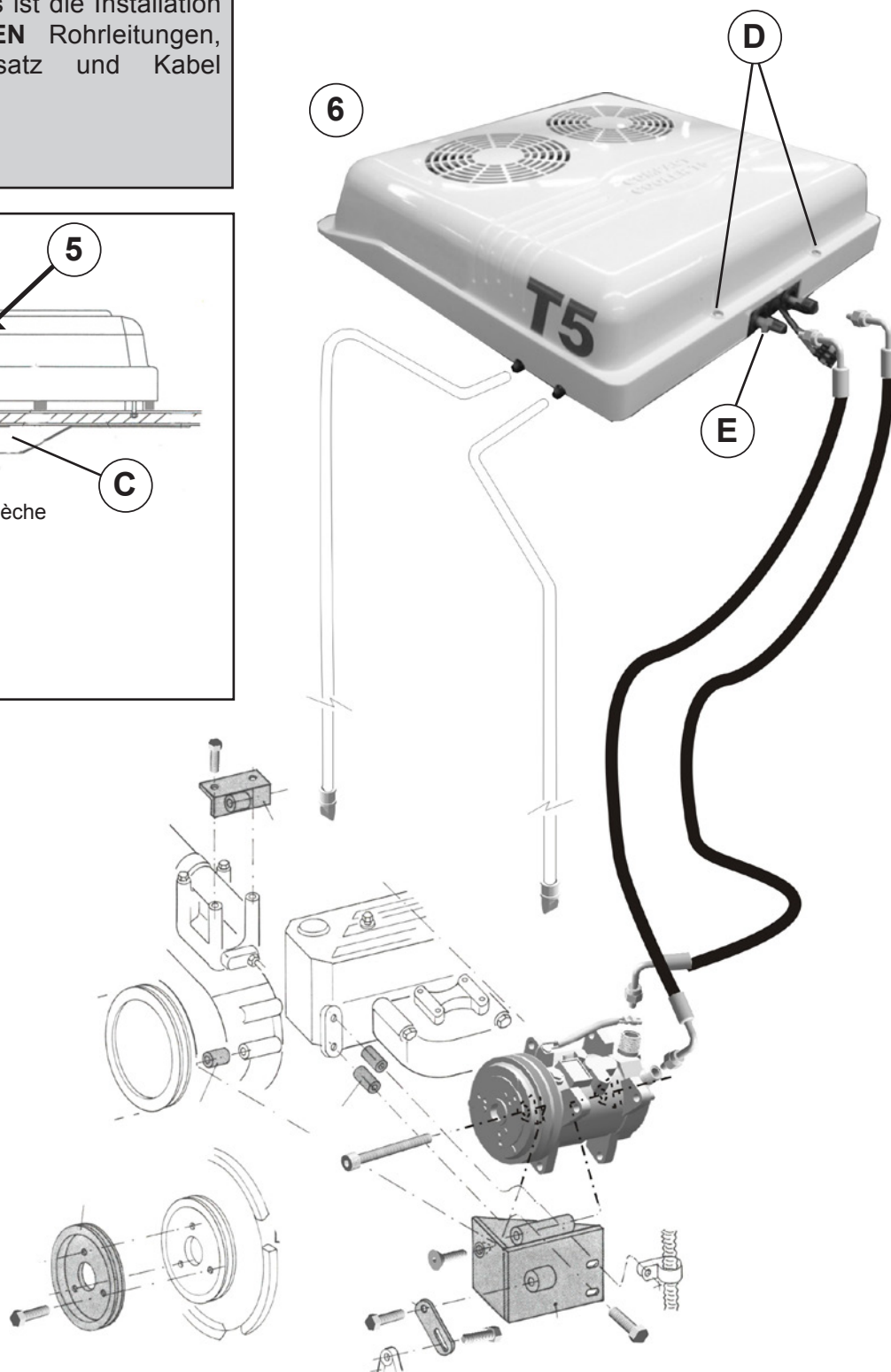
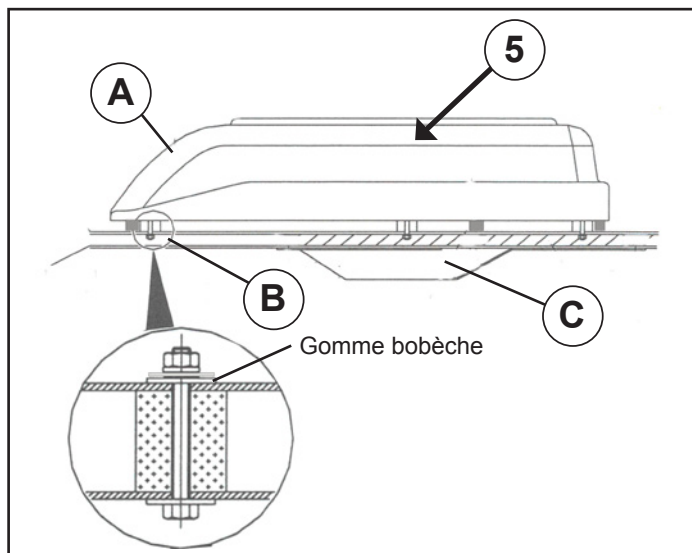
5- Kabel durchführen. Kompakt **A** mit (6) Hülsen 18mm., gummiunterlegscheiben und (6) Schrauben M6/100x40 **B** anbringen. Kabel mit Schalter an der Frontseite verbinden und Frontseite **C** mit gelieferten Schrauben befestigen.

D- Stellen sie die gummiunterlegscheiben damit die wassersführung vermeiden.

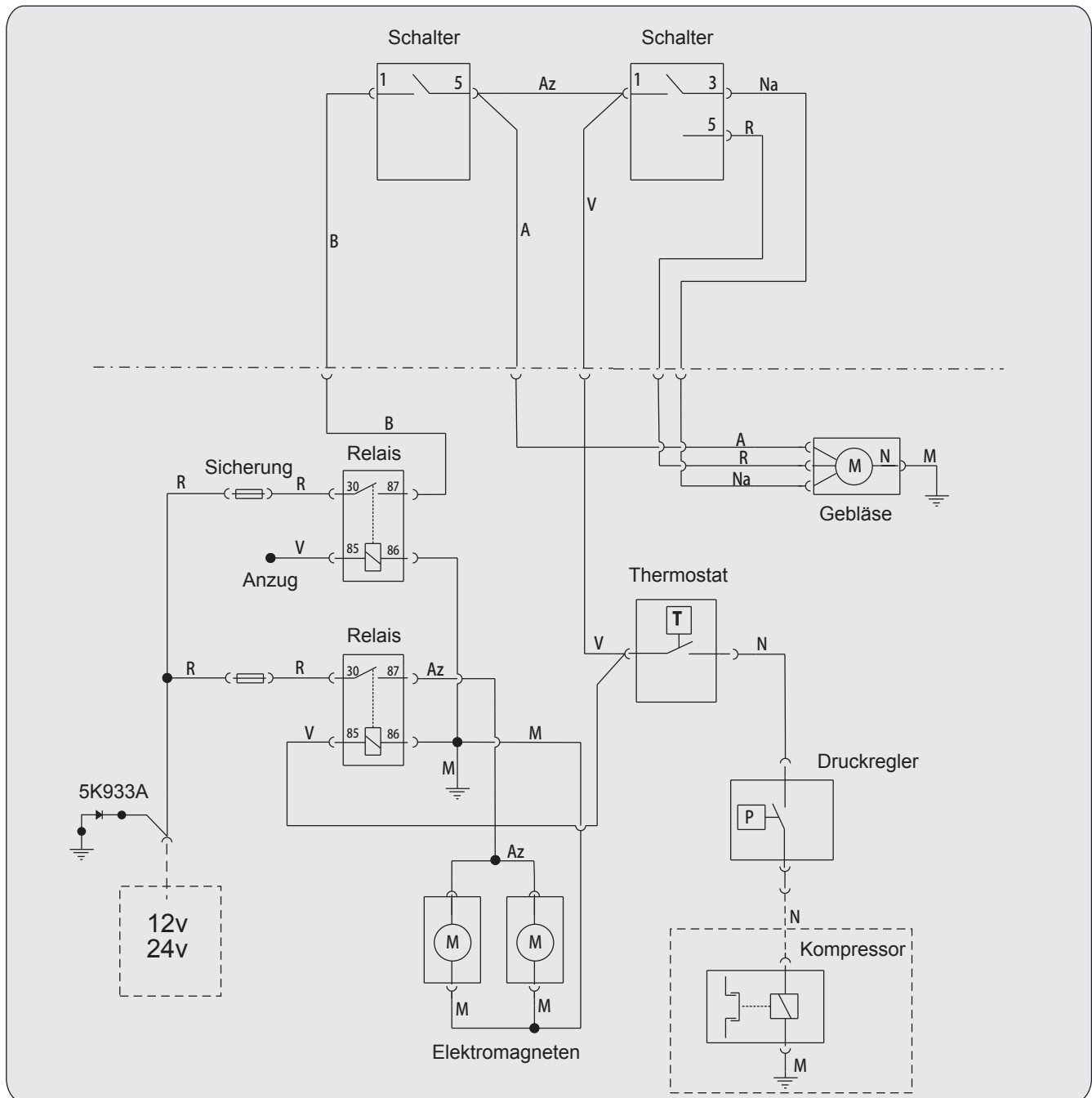
E- Siegeln sie die bóhrers mit silikon.

6- Für den Betrieb des Geräts ist die Installation der **NICHT GELIEFERTEN** Rohrleitungen, Kompressor, Adapterbausatz und Kabel notwendig.

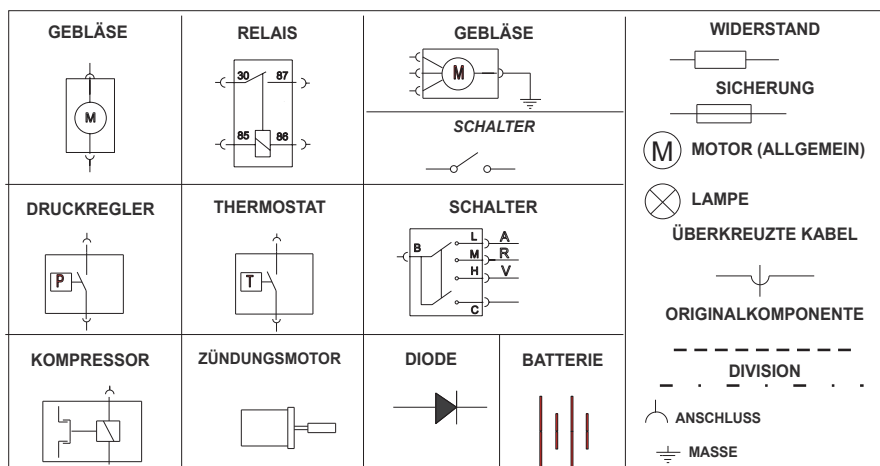
Beispiel wie Schema:



SCHALTDIAGRAMM



ZEICHEN



| FARBEN | |
|--------|---------|
| A | Gelb |
| Az | Blau |
| B | Weiss |
| G | Grau |
| Na | Orange |
| N | Schwarz |
| R | Rot |
| Ro | Rosa |
| V | Grün |
| Vi | Violett |
| M | Braun |

[illegible]



Bergstrom®

Francisco Alonso, 6
28806 Alcalá de Henares, Madrid
SPAIN

| | |
|-----|------------|
| Ed: | 02/06/2015 |
| Md: | 17/12/2020 |

e

| Contact | Phone | Fax | E-Mail |
|--|------------------|------------------|--|
| Sales (Ventas Internacional) | +34 91 8770510 | +34 91 8771158 | sales@dirna.bergstrominc.com |
| Comercial Nacional | +34 91 8775841 | +34 91 8836321 | ventas@dirna.bergstrominc.com |
| Orders & Deliveries (Logística internacional) | +34 91 8775846 | +34 91 8771158 | export@dirna.bergstrominc.com |
| Orders & Deliveries (Logística nacional) | +34 91 8775840 | +34 91 8836321 | comercial@dirna.bergstrominc.com |
| Technical Assistance (Internacional) | +49 511 86679681 | +49 511 86679710 | technicalassistance@dirna.bergstrominc.com |
| Technical Assistance (Nacional) | +34 91 8775845 | +34 91 883 6321 | oblanco@dirna.bergstrominc.com |

www.dirna.com

| | | |
|--|--------------------|--|
| | ATENCIÓN: | Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales. |
| | NOTE: | <i>For technical and commercial reasons, Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i> |
| | ATTENTION: | Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales. |
| | HIWEIS: | <i>Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i> |
| | ATTENZIONE: | Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali. |